



# Digital Infrared Thermometer

Manual & Safety Instructions



## Warnings



This is a Class 2 laser product in accordance with IEC/EN 60825-1:2014.

The radiation pattern emitted from this product:

Wavelength: 635-665 nm

Beam divergence:

X=5.725°

Y=5.725°

Pulse duration: Continuous

Maximum power or energy output: <1mW

A visible laser beam emerges from the front of the product.

Do not stare directly into the laser beam or direct it towards other people or animals.

Do not submerge in water or use water to clean.

Store out of reach of children.

Do not place fingers inside the product.

Handle with care.

### Use environment:

Operating temperature: 0 to +40°C

Operating humidity: <80%

Do not repair this product. Repair must be performed by Ooni or a suitably qualified person.



This product should not be disposed with other household wastes throughout the EU and UK. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly and promote the sustainable reuse of material sources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where this product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

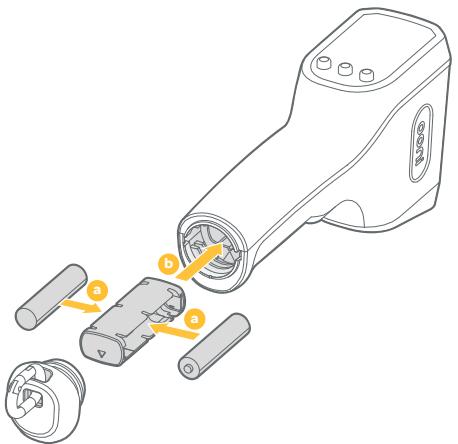
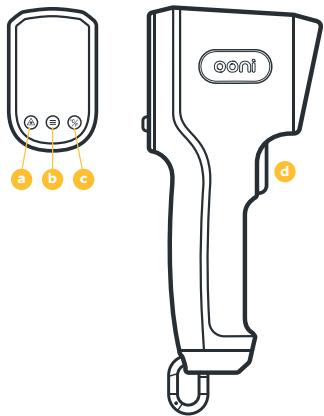
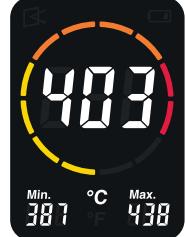
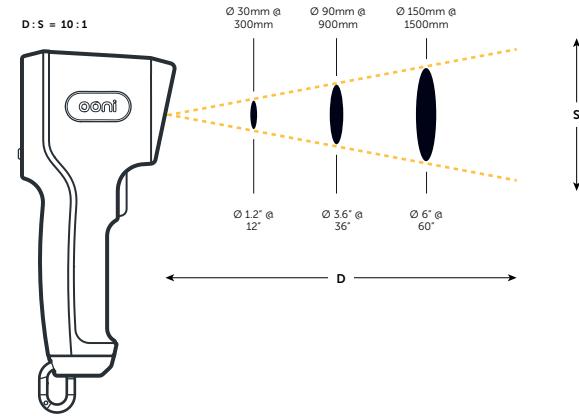
Batteries must not be disposed of in the domestic waste as they contain substances which can be damaging to the environment and health. Please dispose of batteries in designated collection points.

## What's in the box

1 x Ooni Digital Infrared Thermometer

1 x User Manual & Safety Instructions

2 x AAA Batteries

**1****2****3****4****a****b****5****a****6** $D : S = 10 : 1$ 

## Instructions

The Ooni Digital Infrared Thermometer is used for measuring the temperature of cooking surfaces within your pizza oven. Direct the laser at your cooking surface to check the temperature readings from -30°C > 550°C and -22°F > 999°F. To cook Neapolitan-style pizzas, aim for 842°F (450°C) in the centre of the baking stone.

## Display

### 2 Buttons

- a. ⚡ Laser on/off button
- b. ⚡ Mode button
- c. ⚡ Unit button
- d. Trigger button

### 3 Screen

- a. Emissivity mode symbol
- b. Battery symbol
- c. Main reading
- d. Temperature ring
- e. Celsius/Fahrenheit unit
- f. Max/min temperature

### 4 View Options

Press the Mode button to toggle between Standard View and Essentials View.

- a. Standard View
- b. Essentials View

### 5 Emissivity Mode (☒)

Emissivity measures the amount of energy radiated from a material's surface. In the case of this Digital Infrared Thermometer, it measures thermal energy. Emissivity mode will help bakers adjust their thermometer's settings to get accurate temperature readings off different kinds of materials like a rough baking stone versus a smooth pizza steel.

The Digital Infrared Thermometer is pre-set at an emissivity of 0.95 which is standard for most organic materials and is optimised with all Ooni Baking Stones.

To change the emissivity, press and hold the Mode button for five seconds. Once in Emissivity Mode, use the Unit button to cycle through the numerical values. To select a new value and exit

Emissivity Mode, press and hold the Mode button for five seconds. The new value will not be saved if the trigger is pressed or your thermometer automatically powers off while in Emissivity Mode.

## 6 How to measure temperature

For most accurate temperature readings, Ooni recommends a measuring distance 'D' of 30cm-50cm from the measurement surface.

**WARNING!** The front of all Ooni ovens can become extremely hot. Always measure from outside of the oven entrance. Never insert the product into the oven.

Point the laser at the middle of the measurement surface for an accurate reading. Press the trigger to measure. The reading will stay on the screen until the trigger is pushed again or your thermometer automatically powers off. To scan a surface such as your pizza stone and determine if there are hot or cold areas before you launch your pizza, simply pull and hold the trigger and move the laser across the surface. As you move, the thermometer will display the minimum and maximum temperatures on the surface.

## Maintenance & cleaning

To keep your readings accurate, the lens must be clear of dirt, dust, moisture, fog, smoke and debris. To clean the lens, blow off loose particles using clean compressed air. Gently brush any remaining debris away with a moist cotton cloth. Clean the body of the product with a damp sponge or cloth and mild soap. Store your thermometer inside and for extended periods without use, remove the battery to prolong battery life.

## Switching off

The Digital Infrared Thermometer will switch off automatically after an extended period of inactivity.

## Low Power (🔋)

When the battery symbol appears, the remaining power is less than 20%. When the battery symbol flashes, the remaining power is less than 10%. When the remaining power is less than 5%, only the battery symbol will show. At this point, replace the product with new batteries.

## تعليمات

هذا منتج ليزر من الفئة 2  
متواافق مع IEC/EN 60825-1: 2014



نطء الإشعاع المتباعد من هذا المنتج:  
الطول الموجي: 635-665 نانومتر  
انحراف الشعاع:

X=5.725°

Y=5.725°

نبض الإشعاع: مستمر  
الطاقة القصوى أو إنتاج الطاقة:  
> 1 ميجاواط  
يظهر شعاع ليزر مرمي من  
مقدمة المنتج.  
لا تتحقق مباشرة في شعاع الليزر  
أو توجهه نحو الأشخاص الآخرين  
أو الحيوانات.

تحذيرات  
لا تغمير في الماء أو تستخدم  
الماء للتنظيف.  
يُحظر بعيدًا عن متناول الأطفال.  
لا تضع أصابعك داخل المنتج.  
تعامل مع المنتج بعناية.

بيئة الاستخدام:  
درجة حرارة التشغيل: 0 إلى 40 درجة مئوية  
رطوبة التشغيل: < 80%  
لا تقم بإصلاح هذا المنتج. يجب أن يتم  
الإصلاح بواسطة Ooni أو شخص مؤهل  
بشكل مناسب.

لا ينبغي التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة. لمنع الضرر المحتمل على البيئة أو صحة الإنسان من التخلص غير المنضبط من النفايات، قم بإعادة تدويرها بمسؤولية وتعزيز إعادة استخدام المستدام لمصادر المواد. إعادة جهازك المستخدم، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال ببائع التجئة الذي تم شراء هذا المنتج منه. يمكنكمأخذ هذا المنتج لإعادة التدوير الآمن بيئياً.  
يجب عدم التخلص من البطاريات في النفايات المنزلية لأنها تحتوي على مواد يمكن أن تضر بالبيئة والصحة. يرجى التخلص من البطاريات في نقاط التجميع المخصصة.

## ماذا في الصندوق

- 1 × ميزان حرارة رقمي بالأشعة تحت الحمراء من Ooni
- 1 × دليل المستخدم وتعليمات السلامة
- 2 × بطاريات AAA

يُستخدم مقياس الحرارة الرقمي بالأشعة تحت الحمراء Ooni لقياس درجة حرارة أسطح الطهي داخل فرن البيتزا الخاص بك. وجه الليزر على سطح الطهي للتحقق من قراءات درجة الحرارة من 30-30 درجة مئوية < 550 درجة مئوية و 22- درجة فهرنهایت < 99 درجة فهرنهایت. لطهي البيتزا على طراز نابولي، استهدف 842 درجة فهرنهایت (450 درجة مئوية) في وسط حجر الخبر.

## عرض



شاشة	أزرار
a	رمز وضع الابتعاثية
b	رمز البطارية
c	القراءة الرئيسية
d	حلقة درجة الحرارة
e	وحدة مئوية / فهرنهایت
f	أقصى/أقل درجة حرارة

## خيارات العرض



اضغط على زر الوضع للتبديل بين العرض القياسي وعرض الأساسيات.  
طريقة العرض القياسية

## رمز وضع الابتعاثية (b)



الابتعاثية تقيس كمية الطاقة المبعثة من سطح المادة. في حالة ميزان الحرارة الرقمي بالأشعة تحت الحمراء، فإنه يقيس الطاقة الحرارية. سيساعد وضع الابتعاثي الخيازين على ضبط إعدادات مقياس الحرارة للحصول على قراءات دقيقة لدرجة الحرارة من أنواع مختلفة من المواد مثل حجر الخبز الخام مقابل فولاذ البيتزا الأملس. تم ضبط مقياس الحرارة الرقمي بالأشعة تحت الحمراء مسقًا على ابتعاثية 0.95. وهو معيار لمعظم المواد العضوية ومحسن من جمع أحجار Ooni Baking Stones. لغيري الابتعاثية، اضغط مع الاستمرار على زر الوضع لمدة خمس ثوانٍ. بمجرد الدخول في وضع الابتعاثية، استخدم زر الوحدة للتنقل بين القيم العددية. لتحديد قيمة جديدة والخروج من وضع الابتعاثية، اضغط مع الاستمرار على زر الوضع لمدة خمس ثوانٍ. لن يتم حفظ القيمة الجديدة في حالة الضغط على المشفغل أو إيقاف تشغيل مقياس الحرارة تلقائيًا أثناء وجوده في وضع الابتعاثية.

## كيفية قياس درجة الحرارة

للحصول على أدق قراءات لدرجة الحرارة، توصي Ooni بقياس مسافة "D" من 30 إلى 50 سم من سطح القياس.

**تحذير!** يمكن أن تصبح مقدمة جميع أفران Ooni ساخنة للغاية. قم دائمًا بقياس درجة الحرارة من خارج مدخل الفرن. لا تدخل المنتج في الفرن أبدًا. وُجّه الليزر إلى منتصف سطح القياس للحصول على قراءة دقيقة. اضغط على الزناد للقياس. سبق القراءة على الشاشة حتى يتم دفع زناد المشغل مرة أخرى أو يتم إيقاف تشغيل مقياس الحرارة تلقائيًا. لمسح سطح مثل حجر البيتزا الخاص بك وتحديد ما إذا كانت هناك مناطق ساخنة أو باردة قبل إدخال البيتزا، ما عليك سوى سحب زناد المشغل مع الاستمرار بتحريك الليزر عبر السطح. أثناء تحركك، سيعرض مقياس الحرارة درجات الحرارة الدنيا والقصوى على السطح.

## الصيانة والنظافة

للحفاظ على دقة قراءاتك، يجب أن تكون العدسة خالية من الأوساخ والغبار والرطوبة والضباب والدخان والخطام. لتنظيف العدسة، تخلص من الجزيئات السائلة باستخدام هواء مضغوطة نظيف. قم بتنظيف أي بقايا عالقة برفق باستخدام قطعة قماشقطنية مبللة. نظف جسم المنتج بإسفنجية أو قطعة قماش مبللة وصابون لطيف. قم ب تخزين مقياس الحرارة بالداخل لفترات طويلة دون استخدام، قم بإزالة البطارية لإطالة عمر البطارية.

## الإطفاء

سيتم إيقاف تشغيل مقياس الحرارة الرقمي بالأشعة تحت الحمراء تلقائيًا بعد فترة طويلة من عدم النشاط.

## طاقة منخفضة (■)

عندما يظهر رمز البطارية، تكون الطاقة المتبقية أقل من 20%.

عندما يووضع رمز البطارية، تكون الطاقة المتبقية أقل من 10%.

عندما تكون الطاقة المتبقية أقل من 5%，سيظهر رمز البطارية فقط. في هذه المرحلة، استبدل المنتج ببطاريات جديدة.

## Предупреждения



Това е лазерен продукт от клас 2, съответстващ на IEC/EN 60825-1:2014.

Спецификации на лъчението, излъчвано от този продукт:

Дължина на вълната:  
635-665 nm

Отклонение на лъча:

X=5,725°

Y=5,725°

Продължителност на импулса: постоянен

Максимална мощност на изходната енергия: <1 mW

Предната част на продукта излъчва видим лазерен лъч.

Не гледайте директно в лазерния лъч и не го насочвайте към други хора или животни.

Не потапяйте във вода и не използвайте вода за почистване.

Да се съхранява на място, недостъпно за деца.

Не поставяйте пръстите си в продукта.

Работете внимателно.

## Условия за употреба:

Работна температура: 0 до +40°C

Работна влажност: <80%

Не поправяйте продукта.

Поправките трябва да се извършват от Ooni или от друго квалифицирано лице.



Този продукт не трябва да се изхвърля заедно с други битови отпадъци в рамките на ЕС и Обединеното кралство. За да предотвратите възможни вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте ги отговорно и на сърчавайте устойчивата повторна употреба на вложените материали. За да върнете използваното си устройство, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговеца на дребно, където е закупен този продукт. Те могат да предадат този продукт за рециклиране по безопасен за околната среда начин.

Батериите не трябва да се изхвърлят в битовите отпадъци, тъй като съдържат вещества, които могат да навредят на околната среда и здравето. Моля, изхвърляйте батериите в определените за целта пунктове за събиране.

## Съдържание на пакета

1 x цифров инфрачервен термометър Ooni

1 x ръководство на потребителя и инструкции за безопасност

2 x батерии от тип AAA

## Инструкции

Цифровият инфрачервен термометър Ooni се използва за измерване на температурата на повърхностите за готовене във вашата фурна за пица. Насочете лазера към повърхността за готовене, за да проверите каква е температурата между -30°C > 550°C и -22°F > 999°F. За приготвяне на пици в неаполитански стил се препоръчва температура от 450°C (842°F) в средата на плочата за печене.

## Дисплей

### 2 Бутони

- a.  Бутоン за вкл./изкл. на лазера
- b.  Бутон за режим
- c.  Бутон за мерна единица
- d. Спусък за старт на измерването

### 3 Екран

- a. Символ за режим на настройка на излъчването
- b. Символ за батерия
- c. Основно показание
- d. Температурен пръстен
- e. Мерна единица: Целзий/Фаренхайт
- f. Макс./мин. температура

### 4 Разглеждане на опциите

Натискайте бутона „Режим“, за да превключвате между стандартен изглед и базов изглед.

- a. Стандартен изглед
- b. Базов изглед

### 5 Режим за настройка на излъчването()

Излъчването обозначава количеството енергия, излъчена от повърхността на даден материал. При този цифров инфрачервен термометър се измерва термична енергия. Режимът за настройка на излъчването ще помогне на пекарите да коригират настройките на термометъра, за да получат точни показания за температурата на различни видове материали, като например

груб камък за печене или гладка стоманена плоча за пיצה.

Цифровият инфрачервен термометър е предварително настроен на коефициент на излъчване 0,95, който е стандартен за повечето органични материали и е оптимален за всички плочи за печене на Ooni.

За да промените коефициента на излъчване, натиснете и задръжте бутона „Режим“ за пет секунди. Когато сте в режима за настройка на излъчването, използвайте бутона „Мерна единица“, за да преминавате между цифровите стойности. За да изберете нова стойност и да излезете от режима за настройка на излъчването, натиснете и задръжте бутона „Режим“ за пет секунди. Новата стойност няма да бъде запаметена, ако спусъкът бъде натиснат или ако термометърът се изключи автоматично, докато е в режим за настройка на излъчването.

### 6 Измерване на температура

За възможно най-точно измерване на температурата Ooni препоръчват да се измерва от разстояние „D“ от 30-50 см от измерваната повърхност.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Предната страна на всички фурни Ooni може да се нагорещи изключително много. Винаги измервайте от външната страна на отвора на фурната. Никога не поставяйте продукта във фурната.

Насочете лазера към средата на измерваната повърхност, за да получите точни данни. Натиснете спусъка, за да измерите. Показанието ще остане на екрана, докато спусъкът не бъде натиснат отново или термометърът не се изключи автоматично. За да сканирате повърхност, като например камъка за пizza, и да определите дали има горещи или студени зони, преди да поставите пицата, просто дръпнете и задръжте спусъка и движете лазера по повърхността. По време на движението термометърът ще показва минималните и максималните температури на повърхността.

### Поддръжка и почистване

За да бъдат измерванията точни, лещата трябва да бъде чиста, без мръсотия, прах, влага, замъгляване, дим и дребни частици. За да почистите лещата, издухайте дребните частици с чист състен въздух. Внимателно почистете останалите замърсявания

с влажна памучна кърпа. Почистете корпуса на продукта с влажна гъба или кърпа и мек сапун. Съхранявайте термометъра на закрито и при продължителни периоди на неизползване изваждайте батерията, за да удължите живота ѝ.

## Изключване

Цифровият инфрачервен термометър се изключва автоматично след продължителен период на неактивност.

## Нисък заряд ()

Когато се появи символът с батерия, оставащият заряд е по-малко от 20%.

Когато символът с батерия премигва, оставащият заряд е по-малко от 10%.

Когато оставащият заряд е по-малко от 5%, ще се показва само символът с батерия. В този момент поставете нови батерии в продукта.

## **Varování**

 Jedná se o laserový výrobek třídy 2 v souladu se směrnicí IEC/EN 60825-1:2014.

Spektrum záření výrobku:

Vlnová délka: 635–665 nm

Divergence paprsku:

X = 5,725 °

Y = 5,725 °

Doba trvání impulzu: nepřetržitě

Maximální energetický výkon:

<1 mW

Z čelní strany výrobku vychází viditelný laserový paprsek.

Nedívejte se přímo do laserového paprsku a nemiřte jím přímo na lidi nebo zvířata.

Neponořujte do vody a k čištění nepoužívejte vodu.

Uchovávejte mimo dosah dětí.

Nevkládejte do výrobku prsty.

Zacházejte s výrobkem opatrně.

## **Provozní prostředí:**

Provozní teplota: 0 až +40 °C

Provozní vlhkost: <80 %

Výrobek sami neopravujte.

Opravy musí provádět společnost Ooni nebo vhodně kvalifikovaná osoba.



Na území EU a Spojeného království se výrobek nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. V rámci prevence poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku neřízeného nakládání s odpadem recyklujte zodpovědně a prosazujte udržitelné opětovné používání materiálů. Pokud si přejete použité zařízení vrátit, využijte prosím systém vrácení a sběru nebo kontaktujte obchodníka, u kterého jste výrobek zakoupili. Ten může výrobek dát do ekologicky bezpečného recyklačního centra.

Baterie není možné vyhazovat do domovního odpadu, jelikož obsahují látky, které mohou poškodit zdraví a životní prostředí. Baterie zlikvidujte prostřednictvím vyhrazených sběrných míst.

## **Obsah balení**

1 x digitální infračervený teploměr Ooni

1 x uživatelská příručka a bezpečnostní pokyny

2 x baterie AAA

## Pokyny

Digitální infračervený teploměr Ooni se používá k měření teploty pečících povrchů uvnitř pece na pizzu. Namiřte laser na pečící povrch a změřte teplotu v rozmezí od  $-30^{\circ}\text{C}$  >  $550^{\circ}\text{C}$ . Při pečení neapolské pizzy je doporučená teplota ve středu pečícího kamene  $450^{\circ}\text{C}$ .

## Displej

### 2 Tlačítka

- a. Vypínač laseru zapnuto/vypnuto
- b. Tlačítko přepínání režimu
- c. Tlačítko přepínání jednotek
- d. Spoušť

### 3 Obrazovka

- a. Symbol režimu emisivity
- b. Symbol baterie
- c. Hlavní hodnota
- d. Teplotní kroužek
- e. Jednotka  $^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$
- f. Max./min. teplota

### 4 Možnosti zobrazení

Pro přepnutí mezi standardním a základním zobrazením stiskněte tlačítko přepínání režimu.

- a. Standardní zobrazení
- b. Základní zobrazení

### 5 Režim emisivity (

Emisivita měří intenzitu energie vyzařovanou z povrchu materiálu. V případě tohoto digitálního infračerveného teploměru měří tepelnou energii. Režim emisivity pomůže pekařům upravit nastavení teploměru tak, aby získali přesné teplotní hodnoty z různých druhů materiálů, jako je drsný pečící kámen nebo naopak hladký plech na pizzu.

Digitální infračervený teploměr je přednastaven na emisivitu 0,95, což je standardní hodnota pro většinu organických materiálů a je optimalizovaná pro všechny pečící kameny Ooni.

Emisivitu změňte tak, že na pět vteřin stisknete tlačítko přepínání režimu. Poté v režimu emisivity pomocí tlačítka přepínání jednotek projděte numerické hodnoty. Pro zvolení nové hodnoty a odchodu z režimu emisivity stiskněte na pět vteřin tlačítko přepínání režimu.

Nová hodnota se neuloží, pokud v režimu emisivity zmáčknete spoušť nebo se teploměr automaticky vypne.

## 6 Měření teploty

Abyste získali co nejpřesnější teplotní hodnoty, společnost Ooni doporučuje vzdálenost měření (D) 30–50 cm od měřeného povrchu. **VAROVÁNÍ!** Čelní strana pecí Ooni může být mimořádně horká. Vždy měřte z vnější strany dvírek. Nikdy nevkládejte výrobek dovnitř pece. Abyste získali přesnou hodnotu, namiřte laser na střed měřeného povrchu. Stiskněte spoušť. Načtená hodnota zůstane na obrazovce do okamžiku, kdy znova zmáčknete spoušť nebo kdy se teploměr automaticky vypne. Pokud chcete před vsazením pizzy přejet povrch například pečícího kamene a zjistit případná horká nebo studená místa, jednoduše přidržte tlačítko a přejedte laserem přes celý povrch. Během pohybu se na teploměru zobrazí minimální a maximální teplota povrchu.

## Údržba a čištění

Aby bylo dosaženo přesných hodnot, musí být čočka čistá, bez nánosu špíny, prachu, vlnky, oparu, kouře a nečistot. Při čištění čoček sfoukněte volné částice pomocí stlačeného vzduchu. Zbývající nečistoty jemně odstraňte vlnkým bavlněným hadříkem. Tělo výrobku očistěte vlnkou houbou nebo hadříkem a jemným mydlem. Teploměr uchovávejte ve vnitřních prostorách; pokud jej nebudete delší dobu používat, vyjměte baterii, čímž se prodlouží jeho životnost.

## Vypnutí

Po delší době nečinnosti se digitální infračervený teploměr automaticky vypne.

## Slabá baterie (

Když se objeví symbol baterie, je zbývající kapacita méně než 20 %.

Když symbol baterie bliká, je zbývající kapacita méně než 10 %.

Když je zbývající kapacita méně než 5 %, zobrazí se pouze symbol baterie. Tehdy baterie vyměňte.

## Advarsler

 Dette er et klasse 2 laserprodukt i overensstemmelse med IEC/EN 60825-1:2014.  
Strålingsmønstret, der udsendes fra dette produkt:

Bølgelængde: 635-665 nm

Divergens mellem strålerne:

X=5,725°

Y=5,725°

Impulsvarighed: Kontinuerlig

Maksimal strøm eller effekt:

<1 MW

Der kommer en synlig laserstråle fra forsiden af produktet.

Du må ikke stirre direkte ind i laserstrålen eller rette den mod

 Dette produkt må ikke bortsaffes med andet husholdningsaffald i hele EU og Storbritannien. For at forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers sundhed pga. ukontrolleret bortsaffelse af affald skal du genbruge den ansvarligt for at fremme bæredygtig genbrug af materialekilder. For at returnere din brugte enhed skal du bruge returnerings- og indsamlingssystemerne eller kontakte forhandleren, hvor produktet blev købt. De kan tage produktet til miljøsikker genbrug. Batterier må ikke bortsaffes i husholdningsaffaldet, da de indeholder stoffer, der kan være skadelige for miljøet og sundheden. Bortsaf venligst batterier i de angivne opsamlingspunkter.

## Hvad er der i kassen

1 x Ooni digitalt infrarødt termometer

1 x brugervejledning og sikkerhedsvejledning

2 x AAA-batterier

andre mennesker eller dyr.  
Nedsæk ikke i vand eller brug vand til at rengøre.  
Opbevares utilgængeligt for børn.  
Anbring ikke fingrene inde i produktet.  
Håndter med forsigtighed.

### Brugsmiljø:

Driftstemperatur: 0 til +40 °C

Driftsfugtighed: <80 %

Reparer ikke dette produkt.  
Reparation skal udføres af Ooni eller en passende kvalificeret person.

## Vejledning

Ooni-digitalt infrarødt termometer bruges til at mæle temperaturen på tilberedningsfladerne i din pizzaovn. Før laseren hen på din tilberedningsoverflade for at kontrollere temperaturlæsningen fra -30 °C > 550 °C og -22 °F > 999 °F.

For at tilberede napolitanske pizzaer, skal du sigte efter 842 °F (450 °C) i midten af bagestenen.

## Visning

### 2 Knapper

- a.  Tænd-/slukknap
- b.  Knap til tilstand
- c.  Enhedsknap
- d. Udløsningsknap

### 3 Skærm

- a. Symbol for emissivitetstilstand
- b. Batterisymbol
- c. Hovedlæsning
- d. Temperaturring
- e. Celsius/Fahrenheit
- f. Maks/min temperatur

## 4 Vis indstillinger

Tryk på knappen Tilstand for at skifte mellem Standard visning og Essentials-visning.

- a. Standard visning
- b. Essentials-visning

## 5 Emissivitetstilstand ()

Emissivitet mäter den mængde energi, der udstråles fra et materiale overflade. I tilfælde af dette digitale infrarøde termometer mäter det termisk energi. Emissivitetstilstand vil hjælpe bagere med at justere deres termometers indstillinger for at få nøjagtige temperaturlæsninger af forskellige materialer som f.eks. en usleben bageste i forhold til glat pizzastål.

Det digitale infrarøde termometer er forudindstillet til en emissivitet på 0,95, hvilket er standard for de fleste organiske materialer og er optimeret med alle Ooni-bagester.

For at ændre emissiviteten skal du trykke på knappen tilstand og holde den nede i fem sekunder. Når du er i emissivitetstilstand, skal du bruge enhedsknappen til at skifte gennem de numeriske værdier.

Hvis du vil vælge en ny værdi og afslutte emissivitetstilstand, skal du trykke og holde knappen Tilstand nede i fem sekunder. Den nye værdi gemmes ikke, hvis aftrækkeren trykkes, eller dit termometer automatisk slukker, mens du er i emissivitetstilstand.

## 6 Sådan mäter du temperaturen

For de mest nøjagtige temperaturmålinger anbefaler Ooni en måleafstand 'D' på 30-50 cm fra måleoverfladen.

**ADVARSEL!** Forsiden af alle Ooni-ovne kan blive ekstremt varme. Mål altid fra ydersiden af ovnens indgang. Indsæt aldrig produktet i ovnen.

Placer laseren midt på måleoverfladen for en nøjagtig aflæsning. Tryk på aftrækkeren for at måle. Aflæsningen forbliver på skærmen, indtil aftrækkeren bliver skubbet igen, eller dit termometer slukker automatisk. For at scanne en overflade som din pizzasten og afgøre, om der er varme eller kolde områder, før du sætter din pizza ind, skal du blot trække og holde aftrækkeren nede og flytte laseren hen over overfladen. Når du bevæger dig, vil termometeret vise de minimale og maksimale temperaturer på overfladen.

## Vedligeholdelse og rengøring

For at holde dine aflæsninger nøjagtige skal linsen være fri for snavs, støv, fugt, tåge, røg og snavs. For at rengøre linsen skal du blæse løse partikler af ved hjælp af ren trykluft. Børst forsigtigt al resterende snavs væk med en fugtig bomuldsklud. Rengør produktet med en fugtig svamp eller klud og mild sæbe. Opbevar dit termometer indeni. I længere perioder uden brug fjernes batteriet for at forlænge dets levetid.

## Slukning

Det digitale infrarøde termometer slukker automatisk efter en længere periode med inaktivitet.

## Lav strøm (■)

Når batterisymbolet vises, er den resterende strøm mindre end 20 %.

Når batterisymbolet blinker, er den resterende strøm mindre end 10 %.

Når den resterende effekt er mindre end 5 %, vises kun batterisymbolet. På dette tidspunkt skal du udskifte produktet med nye batterier.

## Warnhinweise

 Dies ist ein Laserprodukt der Klasse 2 gemäß IEC/EN 60825-1:2014.  
Das von diesem Produkt emittierte Strahlungsmuster:  
Wellenlänge: 635-665 nm  
Strahldivergenz:  
X=5,725 °  
Y=5,725 °  
Pulsdauer: kontinuierlich  
Maximale Leistung oder Energieleistung: <1 mW  
An der Vorderseite des Geräts tritt ein sichtbarer Laserstrahl aus.  
Nicht direkt in den Laserstrahl blicken und diesen nicht auf andere Menschen oder Tiere richten.

Nicht in Wasser eintauchen oder mit Wasser reinigen.  
Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.  
Die Finger nicht in das Innere des Geräts stecken.  
Mit Vorsicht handhaben.

### Einsatzumgebung:

Betriebstemperatur: 0 bis +40 °C  
Betriebsluftfeuchtigkeit: <80 %  
Dieses Produkt darf nicht selbst repariert werden.  
Reparaturen sind von Ooni oder entsprechenden Fachkräften durchzuführen.

 Dieses Produkt darf in der EU und im Vereinigten Königreich nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, sollte es verantwortungsvoll recycelt werden. Dies fördert zudem die nachhaltige Wiederverwendung von Materialquellen. Wenn du dein gebrauchtes Gerät zurückgeben möchtest, nutze bitte das Rückgabe- und Abholverfahren oder wende dich an den Händler, bei dem du das Produkt gekauft hast. Er kann dieses Produkt einem umweltverträglichen Recycling zuführen.

Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden, da sie Stoffe enthalten, die umwelt- und gesundheitsschädlich sein können. Bitte entsorge die Batterien in den dafür vorgesehenen Sammelstellen.

## Packungsinhalt

- 1 digitales Ooni-Infrarotthermometer
- 1 Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise
- 2 AAA-Batterien

## Anleitung

Mit dem digitalen Ooni-Infrarotthermometer lässt sich die Temperatur der Garflächen im Pizzaofen messen. Richte den Laser auf die Garfläche, um die Temperaturwerte zu bestimmen. Der Temperaturbereich reicht von -30 °C bis 550 °C bzw. -22 °F bis 999 °F.

Für Pizza nach neapolitanischer Art sollte der Pizzastein im mittleren Bereich eine Temperatur von 450 °C aufweisen.

## Anzeige

### 2 Tasten

- a. ⚡ Ein/Aus-Taste Laser
- b. ⚒ Modus-Taste
- c. ⓘ Einheit-Taste
- d. Auslöser-Taste

### 3 Bildschirm

- a. Emissionsmodus-Symbol
- b. Batterie-Symbol
- c. Hauptanzeige
- d. Temperaturlring
- e. Einheit Celsius/Fahrenheit
- f. Max./Min.-Temperatur

### 4 Ansichtoptionen

Drücke die Modus-Taste, um zwischen der Standardansicht und der Essentials-Ansicht umzuschalten.

- a. Standardansicht
- b. Essentials-Ansicht

### 5 Emissionsgrad-Modus (✉)

Der Emissionsgrad misst die Energiemenge, die von der Oberfläche eines Materials abgestrahlt wird. Bei diesem digitalen Infrarotthermometer wird die Wärmeenergie gemessen. Mit dem Emissionsgrad-Modus können Pizzabäcker die Einstellungen des Thermometers so anpassen, dass sie präzise Temperaturmesswerte verschiedener Materialien erhalten, z. B. von einem rauen Pizzastein im Vergleich zu einem glatten Pizzastahl.

Das digitale Infrarotthermometer ist auf einen Emissionsgrad von 0,95 voreingestellt, der für die meisten organischen Materialien Standard und für alle Ooni-Pizzasteine optimiert ist.

Zum Ändern des Emissionsgrads die Modus-Taste fünf Sekunden lang

gedrückt halten. Wenn du dich im Emissionsgrad-Modus befindest, kannst du mit der Taste „Einheit“ zwischen den numerischen Werten wechseln. Um einen neuen Wert auszuwählen und den Emissionsgrad-Modus zu verlassen, die Modus-Taste fünf Sekunden lang gedrückt halten. Der neue Wert wird nicht gespeichert, wenn der Auslöser gedrückt wird oder das Thermometer im Emissionsgrad-Modus automatisch ausgeschaltet wird.

### 6 So wird die Temperatur gemessen

Für möglichst genaue Temperaturmessungen empfiehlt Ooni einen Messabstand „D“ von 30 bis 50 cm von der Messoberfläche.

**WARNUNG!** Die Vorderseite aller Ooni-Pizzaöfen kann sehr heiß werden. Die Messung sollte daher immer von außerhalb der Ofenöffnung aus erfolgen. Das Thermometer niemals in den Ofen einführen.

Um einen genauen Messwert zu erhalten, richte den Laser auf die Mitte der Messfläche. Drücke den Auslöser zum Messen. Der Messwert wird auf dem Bildschirm angezeigt, bis der Auslöser erneut gedrückt wird oder sich das Thermometer automatisch ausschaltet. Bevor du die Pizza in den Ofen schiebst, kannst du eine Fläche wie etwa den Pizzastein scannen und herausfinden, ob er heiße und kalte Stellen aufweist. Halte dazu einfach den Auslöser gedrückt und bewege den Laser über die Fläche. Während dieses Vorgangs zeigt das Thermometer die minimale und maximale Temperatur auf der Fläche an.

### Wartung und Reinigung

Um kontinuierlich präzise Messwerte zu erhalten, muss die Linse frei von Schmutz, Staub, Feuchtigkeit, Nebel, Rauch und Verunreinigungen sein. Um die Linse zu reinigen, blase lose Partikel mit sauberer Druckluft ab. Wische verbleibende Verunreinigungen vorsichtig mit einem feuchten Baumwolltuch ab. Reinige das Gehäuse des Produkts mit einem feuchten Schwamm oder Tuch und milder Seife. Bewahre das Thermometer in einem geschlossenen Raum auf. Wenn es über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, nimm die Batterie heraus, um die Batterielebensdauer zu verlängern.

## **Ausschalten**

Das digitale Infrarotthermometer schaltet sich automatisch aus, wenn es längere Zeit nicht benutzt wurde.

## **Niedrige Leistung (■)**

Wenn das Batteriesymbol angezeigt wird, beträgt die verbleibende Leistung weniger als 20 %.

Wenn das Batteriesymbol blinkt, beträgt die verbleibende Leistung weniger als 10 %.

Wenn die verbleibende Leistung weniger als 5 % beträgt, wird nur das Batteriesymbol angezeigt. In diesem Fall sollten neue Batterien eingelegt werden.

## Προειδοποιήσεις

 Αυτό είναι ένα προϊόν λέιζερ Κατηγορίας 2 σύμφωνα με το πρότυπο IEC/EN 60825-1:2014.  
Η ακτινοβολία που εκπέμπεται από αυτό το προϊόν:  
Μήκος κύματος: 635-665 nm  
Απόκλιση δέσμης:

X=5,725°

Υ=5,725°

Διάρκεια παλμού: Συνεχής  
Μέγιστη ισχύς ή ενέργεια εξόδου: <1mW

Μια ορατή δέσμη λέιζερ βγαίνει από το μπροστινό μέρος του προϊόντος.

Μην κοιτάτε απευθείας στην ακτίνα λέιζερ και μην την κατευθύνετε προς άλλους ανθρώπους ή ζώα.

 Αυτό το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την Ε.Ε. και το Η.Β. Για να αποτρέψετε πιθανή βλάβη στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία λόγω ανεξέλεγκτης διάθεσης απορριμμάτων, ανακυκλώστε τα υπεύθυνα και πρωθήστε τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση πρώτων υλών. Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη συσκευή σας, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής από όπου αγοράσατε το προϊόν αυτό. Μπορεί να παραλάβει το προϊόν για ασφαλή προς το περιβάλλον ανακύκλωση.

Οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα καθώς περιέχουν ουσίες που μπορεί να είναι επιβλαβείς για το περιβάλλον και την υγεία. Απορρίψτε τις μπαταρίες σε καθορισμένα σημεία συλλογής.

Μην βυθίζετε στο νερό και μην χρησιμοποιείτε νερό για καθαρισμό.

Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.

Μην βάζετε τα δάχτυλά σας μέσα στο προϊόν.

Χειριστείτε με προσοχή.

### Περιβάλλον χρήσης:

Θερμοκρασία λειτουργίας: 0 °C έως +40 °C

Υγρασία λειτουργίας: <80%

Μην επισκευάζετε το προϊόν. Οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται από την Οοπι ή από κατάλληλα καταρτισμένο άτομο.

## Τι περιλαμβάνει η συσκευασία

- 1 x ψηφιακό θερμόμετρο υπερύθρων Ooni
- 1 x εγχειρίδιο χρήσης και πληροφορίες ασφαλείας
- 2 x μπαταρίες AAA

## Οδηγίες

Το ψηφιακό θερμόμετρο υπερύθρων Ooni χρησιμοποιείται για τη μέτρηση της θερμοκρασίας των επιφανειών ψησίματος μέσα στον φούρνο πίτσας. Κατευθύνετε το λέιζερ στην επιφάνεια μαγειρέματος για να ελέγξετε τις ενδείξεις θερμοκρασίας από μεταξύ -30 °C και 550 °C.

Για να ψήσετε πίτσες σε στιλ Ναπολιτέν, θα πρέπει η θερμοκρασία του κέντρου της πέτρας ψησίματος να φτάσει τους 450 °C.

## Οθόνη ενδείξεων

### 2 Κουμπιά

- a. ⓘ Κουμπί λειτουργίας λέιζερ on/off
- b. ⓘ Κουμπί λειτουργιών (Mode)
- c. ⓘ Κουμπί μονάδας (Unit)
- d. Σκανδάλη

### 3 Οθόνη

- a. Σύμβολο λειτουργίας εκπομπής
- b. Σύμβολο μπαταρίας
- c. Κύρια ένδεικη
- d. Δακτύλιος θερμοκρασίας
- e. Μονάδα Κελσίου/Φαρενάιτ
- f. Μεγ./ελάχ. θερμοκρασία

### 4 Επιλογές προβολής

Πατήστε το κουμπί λειτουργιών (Mode) για εναλλαγή μεταξύ τυπικής προβολής (Standard View) και προβολής βασικών (Essentials View).

- a. Τυπική προβολή (Standard View)
- b. Προβολή βασικών (Essentials View)

## 5 Λειτουργία εκπομπής (Emissivity) (☒)

Η εκπομπή μετρά την ποσότητα ενέργειας που ακτινοβολείται από την επιφάνεια ενός υλικού. Στην περίπτωση αυτού του ψηφιακού θερμομέτρου υπερύθρων, μετρά τη θερμική ενέργεια. Η λειτουργία εκπομπής βοηθά τους χρήστες να προσαρμόσουν τις ρυθμίσεις του θερμομέτρου τους για να λαμβάνουν ακριβείς μετρήσεις θερμοκρασίας από διάφορα είδη υλικών, όπως μια τραχιά πέτρα ψησίματος ή έναντι μιας λείας επιφάνειας χάλυβα.

Το ψηφιακό θερμόμετρο υπερύθρων είναι προρυθμισμένο σε εκπομπή 0,95, η οποία είναι η τυπική για τα περισσότερα οργανικά υλικά και ταιριάζει με όλες τις πέτρες ψησίματος Ooni.

Για να αλλάξετε την εκπομπή, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργιών (Mode) για πέντε δευτερόλεπτα. Μόλις μεταβείτε στη λειτουργία εκπομπής (Emissivity), χρησιμοποιήστε το κουμπί μονάδας για να περιηγηθείτε στις διαθέσιμες αριθμητικές τιμές. Για να επιλέξετε νέα τιμή εκπομπής ή να βγείτε από τη λειτουργία εκπομπής (Emissivity), πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργιών (Mode) για πέντε δευτερόλεπτα. Η νέα τιμή δεν θα αποθηκευτεί εάν πατήθει η σκανδάλη ή εάν το θερμόμετρο απενεργοποιηθεί αυτόματα ενώ βρίσκεστε σε λειτουργία εκπομπής.

## 6 Πώς μετράμε τη θερμοκρασία

Για πιο ακριβείς μετρήσεις θερμοκρασίας, η Ooni συνιστά μια απόσταση μέτρησης «D» 30 cm - 50 cm από την επιφάνεια μέτρησης.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το μπροστινό μέρος όλων των φούρνων Ooni μπορεί να καιέι. Να μετράτε πάντα από το εξωτερικό της εισόδου του φούρνου. Ποτέ μην εισαγάγετε το προϊόν μέσα στον φούρνο.

Στρέψτε το λέιζερ στο κέντρο της επιφάνειας μέτρησης για ακριβή ένδεικη. Πιέστε τη σκανδάλη για να μετρήσετε. Η ένδεικη θα παραμένει στην οθόνη μέχρι να πατηθεί ξανά η σκανδάλη ή να απενεργοποιηθεί αυτόματα το θερμόμετρό σας. Για να σαρώσετε μια επιφάνεια, όπως η πέτρα ψησίματος πίτσας, και να προσδιορίσετε εάν υπάρχουν ζεστές ή κρύες περιοχές πριν τοποθετήσετε την πίτσα σας, απλώς τραβήξτε και κρατήστε τη σκανδάλη και μετακινήστε το λέιζερ σε όλη την επιφάνεια. Καθώς κινείτε το λέιζερ, το θερμόμετρο θα εμφανίσει την ελάχιστη και τη μέγιστη θερμοκρασία στην επιφάνεια.

## Συντήρηση και καθαρισμός

Για να παραμείνουν οι μετρήσεις σας ακριβείς, ο φακός πρέπει να είναι καθαρός από βρωμιά, σκόνη, υγρασία, ομίχλη, ατμούς και υπολείμματα. Για να καθαρίσετε τον φακό, φυσήξτε με καθαρό πεπιεσμένο αέρα για να φύγουν τυχόν χαλαρά σωματίδια. Βουρτσίστε απαλά τυχόν υπολείμματα με ένα υγρό βαμβακερό πανί. Καθαρίστε το σώμα του προϊόντος με ένα υγρό σφουγγάρι ή πανί και ήπιο σαπούνι. Αποθηκεύστε το θερμόμετρό σας σε εσωτερικό χώρο και, για παρατεταμένες περιόδους χωρίς χρήση, αφαιρέστε την μπαταρία για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της.

## Απενεργοποίηση

Το ψηφιακό θερμόμετρο υπερύθρων θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από παρατεταμένη περίοδο αδράνειας.

## Χαμηλή ισχύς (■)

Όταν εμφανιστεί το σύμβολο της μπαταρίας, η εναπομένουσα ισχύς είναι μικρότερη από 20%.

Όταν αναβοσβήνει το σύμβολο της μπαταρίας, η εναπομένουσα ισχύς είναι μικρότερη από 10%.

Όταν εμφανιστεί μόνο το σύμβολο της μπαταρίας, η εναπομένουσα ισχύς είναι μικρότερη από 5%. Σε αυτό το σημείο, τοποθετήστε νέες μπαταρίες.

## Advertencias

 Se trata de un producto láser clase 2 conforme a la norma IEC/EN 60825-1:2014.

Patrón de radiación emitido por este producto:

Longitud de onda:

635-665 nm

Divergencia del haz:

X=5,725°

Y=5,725°

Duración del pulso: continuo

Salida de energía o potencia máxima: <1 MW

Un haz láser visible sale de la parte delantera del producto.

No mires directamente el haz láser ni lo dirijas a otras personas o animales.

No lo sumerjas en agua ni utilices agua para limpiarlo.

Guárdalo fuera del alcance de los niños.

No introduzcas los dedos dentro del producto.

Utilízalo con cuidado.

### Condiciones de uso:

Temperatura de funcionamiento: de 0 a +40 °C

Humedad operativa: <80 %

No repares este producto.

La reparación debe realizarla

Ooni o una persona debidamente cualificada.



Este producto no se debe desechar con otros residuos domésticos en toda la UE ni el Reino Unido. Para evitar posibles daños en el medioambiente o en la salud humana por la eliminación de residuos no controlada, recicla el producto de forma responsable y promueve la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver el dispositivo usado, utiliza los sistemas de devolución y recogida o ponte en contacto con el minorista donde se compró este producto, que puede encargarse del reciclaje seguro para el medioambiente.

Las pilas no se deben desechar en los residuos domésticos, ya que contienen sustancias que pueden dañar el medioambiente y la salud. Desecha las pilas en los puntos de recogida designados.

## Contenido de la caja

- 1 termómetro digital de infrarrojos Ooni
- 1 manual del usuario e instrucciones de seguridad
- 2 pilas AAA

## Instrucciones

El termómetro digital de infrarrojos Ooni se utiliza para medir la temperatura de las superficies de cocción dentro de tu horno para pizza. Dirige el láser a la superficie de cocción para comprobar las lecturas de temperatura de -30 °C a 550 °C (-22 °F a 999 °F). Para cocinar pizzas de estilo napolitano, el centro de la piedra de hornear debe alcanzar los 450 °C (842 °F).

## Monitor

### 2 Botones

- a. ⚡ Botón de encendido y apagado del láser
- b. ⚙️ Botón de modo
- c. ⚛️ Botón de la unidad
- d. Botón de activación

### 3 Pantalla

- a. Símbolo del modo de emisividad
- b. Símbolo de la batería
- c. Lectura principal
- d. Anillo de temperatura
- e. Celsius/Fahrenheit
- f. Temperatura máxima/mínima

### 4 Opciones de vista

Pulsa el botón de modo para alternar entre la vista estándar y la vista básica.

- a. Vista estándar
- b. Vista básica

### 5 Modo de emisividad (✖)

La emisividad mide la cantidad de energía que irradia la superficie de un material. Este termómetro digital de infrarrojos mide la energía térmica. El modo de emisividad ayudará a quien cocine a ajustar la configuración del termómetro para obtener lecturas de la temperatura precisas en diferentes tipos de materiales, como una piedra de hornear rugosa o una bandeja de acero para pizza lisa. El termómetro digital de infrarrojos está preconfigurado con una emisividad de 0,95, que es la configuración estándar para la mayoría de los materiales orgánicos y es la ideal para todas las piedras de hornear Ooni.

Para cambiar la emisividad, mantén pulsado el botón de modo durante cinco segundos. Una vez en el modo de emisividad, utiliza el botón de la unidad para cambiar los valores numéricos. Para seleccionar un nuevo valor y salir del modo de emisividad, mantén pulsado el botón de modo durante cinco segundos. El nuevo valor no se guardará si el botón de activación está pulsado o si el termómetro se apaga automáticamente mientras está en el modo de emisividad.

### 6 Cómo medir la temperatura

Para lecturas de temperatura más precisas, Ooni recomienda una distancia de medición «D» entre 30 y 50 cm de la superficie de medición.

**¡ADVERTENCIA!** La parte delantera de todos los hornos Ooni puede estar extremadamente caliente. Mide siempre desde el exterior de la entrada del horno. Nunca introduzcas el producto en el horno.

Apunta el láser al centro de la superficie de medición para obtener una lectura precisa. Presiona el botón de activación para medir. La lectura aparecerá en la pantalla hasta que se vuelva a pulsar el botón de activación o el termómetro se apague automáticamente. Para escanear una superficie como tu piedra para pizza y determinar si hay áreas calientes o frías antes de poner la pizza, solo tienes que mantener apretado el botón de activación y mover el láser sobre la superficie. Mientras lo mueves, el termómetro mostrará las temperaturas mínima y máxima en la superficie.

## Mantenimiento y limpieza

Para que las lecturas sigan siendo precisas, la lente debe estar libre de polvo, humedad, niebla, humo y suciedad. Para limpiar la lente, retira las partículas sueltas con aire comprimido limpio. Elimina suavemente cualquier resto de suciedad con un paño de algodón húmedo. Limpia el cuerpo del producto con una esponja o un paño húmedo y jabón suave. Guarda el termómetro en el interior y, durante periodos prolongados sin usarlo, retira las pilas para prolongar su vida útil.

## Apagado

El termómetro digital de infrarrojos se apagará automáticamente después de un periodo prolongado de inactividad.

## Potencia baja (■)

Cuando aparece el símbolo de la batería, la potencia restante es inferior al 20 %.

Cuando el símbolo de la batería parpadea, la potencia restante es inferior al 10 %.

Cuando la potencia restante sea inferior al 5 %, solo se mostrará el símbolo de la batería. En ese momento, sustituye las pilas del producto por unas nuevas.

## Hoiatused



See on 2. klassi lasertoode,  
mis vastab standardile  
IEC/EN 60825-1:2014.

Sellest tootest  
eralduv kiirgusdiagramm:

Lainepikkus: 635–665 nm

Kiirte lahknemine:

X = 5,725°

Y = 5,725°

Impulsi kestus: pidev

Maksimaalne võimsus või  
energiaväljund: <1 mW

Toote esiosast väljub  
nähtav laserkiir.

Ärge vaadake otse laserkiire sisse  
ega suunake seda teiste inimeste  
või loomade poole.

Ärge kastke vette ega kasutage  
puhastamiseks vett.

Hoidke lastele  
kättesaamatus kohas.

Ärge pange sörimi toote sisse.  
Käsitsege ettevaatlikult!

## Kasutamiskeskond:

Töötemperatuur: 0 kuni +40 °C

Tööniiskus: <80%

Ärge remontige seda toodet.

Remondi peab tegema Ooni või  
vastava kvalifikatsiooniga isik.



Seda toodet ei tohi kogu ELis ja UKs ära visata koos muude  
olmejäätmega. Et vältida kontrollimatus jäätmekätlusest  
tulenevat võimalikku kahju keskkonnale ja inimeste tervisele,  
taaskasutage see toode materjaliallikate säastva taaskasutamise  
edendamiseks vastutustundlikult. Kasutatud seadme tagastamiseks  
kasutage tagastus- ja kogumissüsteeme või võtke ühendust  
edasimüüjaga, kellelt toode osteti. Nad hoolitsevad selle toote  
keskkonnaohutu ringlussevõtu eest.

Patareisid ei tohi visata olmeprügi hulka, kuna need sisaldavad aineid,  
mis võivad kahjustada keskkonda ja tervist. Viige patareid selleks  
ettenähtud kogumispunktidesse.

## Komplektis on

1 Ooni digitaalne infrapunatermomeeter

1 kasutusjuhend ja ohutusjuhised

2 AAA patareid

## Juhised

Ooni digitaalset infrapunatermomeetrit kasutatakse pitsaahju küpsetuspindade temperatuuri mõõtmiseks. Suunake laser oma küpsetuspinnale, et kontrollida temperatuurinäitü vahemikus -30 °C > 550 °C (-22 °F > 999 °F). Napoli stiilis pitsade küpsetamiseks seadistage küpsetuskivi keskosa temperatuurile 450 °C (842 °F).

## Ekraan

### 2 Nupud

- a.
- b.
- c.
- d. Käitusnupp

### 4 Kuva valikud

Standardvaate ja põhivaate vahel lülitumiseks vajutage režiiminuppu Mode.

- a. Standardvaade
- b. Põhivaade

### 5 Emissiivsuse režiim (☒)

Emissiivsus mõõdab materjali pinnalt kiirgava energia hulka. Selle digitaalse infrapunatermomeetri puhul mõõdab see soojusenergiat. Emissiivsuse režiim aitab pagaritel reguleerida termomeetri sätteid, et saada täpseid temperatuurinäite erinevatelt materjalidelt, nagu kare küpsetuskivi ja sile pitsateras.

Digitaalse infrapunatermomeetri emissiivsuseks on eelseadistatud 0,95, mis on enamiku orgaaniliste materjalide puhul standardne ja optimeeritud kõikidel Ooni küpsetuskividel.

Emissiivsuse muutmiseks vajutage režiiminuppu Mode ja hoidke seda 5 sekundit all. Kui olete emissiivsuse režiimis, kasutage numbriliste väärustele vahel liikumiseks ühikunuppu Unit. Uue väärustuse valimiseks ja emissiivsuse režiimist väljumiseks vajutage režiiminuppu Mode ja

### 3 Ekraan

- a. Emissiivsuse režiimi sümbol
- b. Aku sümbol
- c. Peamine näit
- d. Temperatuuring
- e. Ühik Celsius/Fahrenheit
- f. Max/min temperatuur

hoidke seda 5 sekundit all. Uut väärust ei salvestata, kui päästikut vajutatakse või kui termomeeter lülitub emissiivsuse režiimis olles automaatselt välja.

## 6 Temperatuuri mõõtmine

Täpseimate temperatuurinäitude saamiseks soovitab Ooni mõõtmiskauguseks D mõõtepinnast 30–50 cm.

**HOIATUS!** Kõigi Ooni ahjude esikülg võib muutuda äärmiselt kuumaks. Mõõtke alati ahjusuut väljastpoolt. Ärge kunagi pange toodet ahju.

Täpse näidu saamiseks suunake laser mõõtmispinna keskele. Mõõtmiseks vajutage päästikule. Näit jäab ekraanile seni, kuni päästikut uesti vajutatakse või termomeeter lülitub automaatselt välja. Pinna (nt pitsakivi) skannimiseks ja kuumade alade kindlakstegemiseks enne pitsa ahjupanemist tömmake lihtsalt päästikut ja hoidke seda all ning liigutage laserit üle pinna. Liikumise ajal kuvab termomeeter pinna minimaalset ja maksimaalset temperatuuri.

## Hooldus ja puhastamine

Näidude täpseks hoidmiseks peab objektiiv olema mustusest, tolmust, niiskusest, udust, suitsust ja prahist puhas. Objektiivi puhastamiseks puhuge lahtised osakesed puhta suruõhuga ära. Eemaldage järelejäänud prahd ettevaatlikult niiske puuvillase lapiga. Puhastage toote korput niiske käsnaga või lapi ja pehmetoimelise seebiga. Hoiustage termomeetrit siseruumides ja kui te seda pikemat aega ei kasuta, siis eemaldage patarei, et pikendada selle kasutusiga.

## Väljalülitamine

Digitaalne infrapunatermomeeter lülitub automaatselt välja, kui seda pikemat aega ei kasutata.

## Patarei tühjenemine (☒)

Kui ilmub aku sümbol, on järelejäänud võimsus alla 20%.

Kui aku sümbol vilgub, on järelejäänud võimsus alla 10%.

Kui järelejäänud võimsus on alla 5%, kuvatakse ainult aku sümbol. Nüüd tuleb patareid välja vahetada.

## Varoitukset

 Tämä on IEC/EN 60825-1:2014 -standardin mukainen luokan 2 lasertuote.

Tämän tuotteen säteilykuvio:  
Aallon pituus: 635–665 nm

Säteen hajonta:

X=5.725°

Y=5.725°

Impulssin kesto: jatkuva  
Maksimiteho tai  
-energialähtö: < 1 mW

Tuotteen etuosasta tulee näkyvä lasersäde.  
Älä tuijota suoraan lasersäteeseen tai kohdista sitä muuhin ihmisiin tai eläimiin päin.

 Tätä tuotetta ei saa hävittää muiden kotitalousjätteiden mukana EU:ssa ja Iso-Britanniassa. Jotta kontrolloimattomasta jätteestä ei aiheutuisi haittaa ympäristölle tai ihmisten terveydelle, kierrätä tuote vastuullisesti raaka-aineiden kestävän uudelleenkäytön edistämiseksi. Palauta käytetty laite palautus- ja keräysjärjestelmiin tai ottamalla yhteyttä jälleenmyyjään, joita tämä tuote on ostettu. He voivat viedä tämän tuotteen ympäristövälliseen kierrätykseen. Paristoja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, koska ne sisältävät aineita, jotka voivat vahingoittaa ympäristöä ja terveyttä. Vie paristot niille tarkoitettuihin keräyspisteisiin.

## Pakkauksen sisältö

1 digitaalinen Ooni-infrapunalämpömittari  
1 käyttöopas turvallisuusohjeineen  
2 AAA-paristoa

## Ohjeet

Digitaalista Ooni-infrapunalämpömittaria käytetään pizzaauunin paistopintojen lämpötilan mittaukseen. Suuntaa laser paistopintaan tarkistaaksesi lämpötilalukemat väillä -30 °C > 550 °C (-22 F° > 999 F°). Napolilaistyylisen pizzan paistolämpötilan on oltava 450 °C (842 F°) paistokiven keskellä.

## Näyttö

### 2 Painikkeet

- a. ☒ Laser päällä/pois -painike
- b. ☐ Tilapainike
- c. ☒ Yksikköpainike
- d. Kytkipainike

### 3 Näyttö

- a. Emissiivisyyystilan symboli
- b. Akun symboli
- c. Päälukema
- d. Lämpötilarengas
- e. Celsius/Fahrenheit-yksikkö
- f. Suurin/pienin sallittu lämpötila

## 4 Näytä vaihtoehdot

Vaihda Standard-näkymän ja Essentials-näkymän välillä painamalla tilapainiketta.

- a. Standard-näkymä
- b. Essentials-näkymä

## 5 Emissiivisyytila (☒)

Emissiivisyyys mittaa materiaalin pinnalta säteilevän energian määrää. Jos kyseessä on digitaalinen infrapunalämpömittari, se mittaa lämpöenergiaa. Emissiivisyytila auttaa lepureita säätmään lämpömittarin asetuksia niin, että eri materiaaleista, kuten karkeasta paistokivistä ja sileästä pizzateräksestä, saadaan tarkkoja lämpötilalukemia.

Digitaalisen infrapunalämpömittarin esiasetettu emissiivisyyys on 0,95, mikä on vakioarvo useimmissa orgaanisille materiaaleille ja optimoitu kaikille Ooni-paistokiville.

Jos haluat muuttaa emissiivisyyttä, pidä tilapainiketta painettuna viiden sekunnin ajan. Kun olet emissiivyytillassa, voit selata numeroarvoja yksikköpainikkeella. Valitse uusi arvo ja poistu

emissiivisyyystilasta pitämällä tilapainiketta painettuna viiden sekunnin ajan. Uutta arvoa ei tallenneta, jos kytkintä painetaan tai lämpömittari sammuu automaattisesti emissiivisyyystilassa.

## 6 Miten lämpötila mitataan

Mahdollisimman tarkkojen lämpötilalukemien saamiseksi Ooni suosittelee 30–50 cm:n "D"-mittausetäisyyttä mittauspinnasta.

**VAROITUS!** Kaikkien Ooni-uunien etuosa voi muuttua erittäin kuumaksi. Mittaa lämpötila aina uunin suuaukon ulkopuolelta. Älä koskaan laita tuotetta uuniin.

Kohdista laser mittauspinnan keskelle, jotta lukema olisi tarkka. Mittaa painamalla kytkintä. Lukema pysyy näytöllä, kunnes kytkintä painetaan uudelleen tai lämpömittari sammuu automaattisesti. Jos haluat skannata pizzakiven kaltaisen pinnan ja määrittää, onko siinä kuumia tai kylmiä alueita ennen kuin laitat pizzan uuniin, vedä kytkintä ja pidä se vedettynä ja siirrä laser pinnan yli. Kun siirrät laseria, lämpömittari näyttää pinnan vähimmäis- ja enimmäislämpötilat.

## Huolto ja puhdistus

Jotta lukemat pysyisivät tarkkoina, linssissä ei saa olla likaa, pölyä, kosteutta, sumua, savua tai roskia. Puhdistaa linssi puhaltamalla irtonaiset hiukkaset pois puhtaalla paineilmalla. Pyyhi jäljellä olevat roskat varovasti pois kostealla puuvillaliinalla. Puhdistaa tuotteen runko kostealla pesusienellä tai liinalla ja miedolla saippualla. Säilytä lämpömittari sisällä. Jos et käytä sitä pitkään aikaan, poista paristo pidentääksesi pariston käyttöikää.

## Sammutus

Digitaalinen infrapunalämpömittari sammuu automaattisesti, kun sitä ei käytetä pitkään aikaan.

## Matala teho (■)

Kun paristosymboli tulee näkyviin, jäljellä oleva teho on alle 20 %.

Kun paristosymboli vilkkuu, jäljellä oleva teho on alle 10 %.

Kun jäljellä oleva teho on alle 5 %, vain paristosymboli näkyy. Vaihda tässä vaiheessa tuotteeseen uudet paristot.

## Avertissements



Il s'agit d'un appareil à laser de classe 2 selon la norme CEI/EN 60825-1:2014.

Le diagramme de rayonnement émis par cet appareil :

Longueur d'onde :

635-665 nm

Divergence du faisceau :

X=5,725°

Y=5,725°

Durée d'impulsion : continue

Puissance ou énergie

maximale : < 1 mW

Un faisceau laser visible est émis depuis la partie avant du produit.

Ne regardez pas directement dans l'axe du faisceau laser et ne l'orientez pas vers d'autres personnes ou vers des animaux.

N'immergez pas le produit dans l'eau et n'utilisez pas d'eau pour le nettoyer.

Rangez-le hors de portée des enfants.

Ne mettez pas vos doigts à l'intérieur du produit.

Manipulez avec précaution.

## Environnement d'utilisation :

Température de fonctionnement : 0 à +40 °C

Humidité tolérée en fonctionnement : < 80 %

Ne réparez pas ce produit. La réparation doit être effectuée par Ooni ou une personne qualifiée.



Ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers dans l'UE ou au Royaume-Uni. Pour empêcher que les rejets non contrôlés de déchets ne nuisent à l'environnement ou à la santé humaine, recyclez-les de manière responsable et encouragez la réutilisation durable des sources de matériaux. Pour retourner votre appareil usé, veuillez utiliser les systèmes de reprise et de collecte ou contacter le détaillant auprès duquel ce produit a été acheté. Il pourra reprendre ce produit pour un recyclage respectueux de l'environnement.

Les piles ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers car elles contiennent des substances potentiellement nuisibles pour l'environnement et la santé. Veuillez déposer les piles dans un point de collecte désigné.

## Contenu de la boîte

- 1 Thermomètre infrarouge numérique Ooni
- 1 manuel d'utilisation et les instructions de sécurité
- 2 piles AAA

## Instructions

Le Thermomètre infrarouge numérique Ooni est utilisé pour mesurer la température des surfaces de cuisson à l'intérieur de votre four à pizza. Dirigez le laser vers votre surface de cuisson pour mesurer la température, de -30 °C à 550 °C et de -22 °F à 999 °F. Idéalement, pour cuire des pizzas napolitaines, la température au centre de la pierre de cuisson doit être de 450 °C (842 °F).

## Affichage

### 2 Boutons

- a. ⚡ Bouton d'activation/de désactivation du laser
- b. ⚡ Bouton Mode
- c. ⚡ Bouton Unité
- d. Bouton Gâchette

### 3 Écran

- a. Symbole du mode émissivité
- b. Symbole de pile
- c. Mesure principale
- d. Anneau de température
- e. Unité Celsius/Fahrenheit
- f. Température min./max.

### 4 Options d'affichage

Appuyez sur le bouton Mode pour basculer entre l'affichage Standard et l'affichage Essentiel.

- a. Affichage Standard
- b. Affichage Essentiel

### 5 Mode Émissivité (✉)

L'émissivité mesure la quantité d'énergie émise à la surface d'un matériau. Dans le cas de ce Thermomètre infrarouge numérique, l'énergie mesurée est l'énergie thermique. Le mode Émissivité aidera les personnes en charge de la cuisson à ajuster les paramètres de leur thermomètre pour assurer la précision des mesures de température sur différents types de matériaux, notamment sur une pierre de cuisson rugueuse ou sur une plaque en acier lisse.

L'émissivité du Thermomètre infrarouge numérique est prédéfinie sur 0,95, ce qui est la norme pour la plupart des matériaux organiques. De plus, il s'agit de la valeur optimale pour toutes les pierres de cuisson Ooni.

Pour modifier l'émissivité, appuyez sur le bouton Mode et maintenez-le enfoncé pendant cinq secondes. Une fois en Mode Émissivité, utilisez le bouton Unité pour parcourir les différentes valeurs numériques. Pour sélectionner une nouvelle valeur et quitter le Mode Émissivité, appuyez sur le bouton Mode et maintenez-le enfoncé pendant cinq secondes. La nouvelle valeur ne sera pas enregistrée si vous appuyez sur la gâchette ou si votre thermomètre s'éteint automatiquement alors qu'il est en Mode Émissivité.

### 6 Comment mesurer la température

Pour que les mesures de température soient le plus précises possible, Ooni recommande une distance de mesure « D » de 30 cm à 50 cm de la surface mesurée.

**AVERTISSEMENT !** La partie avant de tous les fours Ooni peut devenir extrêmement chaude. Mesurez toujours à l'extérieur de l'entrée du four. N'insérez jamais le produit dans le four.

Visez le milieu de la surface mesurée avec le laser pour que la mesure soit précise. Appuyez sur la gâchette pour mesurer. La valeur mesurée restera à l'écran jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur la gâchette ou que votre thermomètre s'éteigne automatiquement. Pour examiner une surface telle que votre pierre à pizza et déterminer s'il y a des zones chaudes ou froides avant d'enfourner votre pizza, il vous suffit d'appuyer sur la gâchette et de la maintenir enfoncée, puis de déplacer le laser sur la surface. Tout en le déplaçant, vous pourrez voir les températures minimale et maximale à la surface s'afficher sur le thermomètre.

## **Entretien et nettoyage**

Pour que vos mesures soient précises, la lentille doit être exempte de saleté, de poussière, d'humidité, de fumée et de débris. Pour nettoyer la lentille, soufflez des particules non adhérentes en utilisant de l'air comprimé propre. Retirez les éventuels résidus en passant délicatement un chiffon en coton humide sur la lentille. Nettoyez le corps du produit avec une éponge ou un chiffon humides et du savon doux. Rangez votre thermomètre dans un espace intérieur et, si vous comptez ne pas l'utiliser pendant une longue période, retirez la pile pour prolonger sa durée de vie.

## **Extinction**

Le Thermomètre infrarouge numérique s'éteint automatiquement après une longue période d'inactivité.

## **Faible énergie (■)**

Lorsque le symbole de pile s'affiche, l'énergie restante est inférieure à 20 %.

Lorsque le symbole de pile clignote, l'énergie restante est inférieure à 10 %.

Lorsque l'énergie restante est inférieure à 5 %, seul le symbole de pile s'affiche. Dans ce cas, remplacez les piles du produit.

## Avertissements

 Il s'agit d'un produit laser de classe 2 conforme à la norme IEC/EN 60825-1:2014.

Le diagramme de rayonnement émis par ce produit :

Longueur d'onde : 635 à 665 nm

Divergence de faisceau :

X=5,725°

Y=5,725°

Durée d'impulsion : continue

Puissance ou rendement

énergétique maximal : <1 mW

Un faisceau laser visible est émis de l'avant du produit.

Ne pas regarder directement dans le faisceau laser ni le diriger vers d'autres personnes ou

des animaux.

Ne pas immerger dans l'eau ou nettoyer avec de l'eau.

Conserver hors de portée des enfants.

Ne pas mettre les doigts à l'intérieur du produit.

Manipuler avec précaution.

## Environnement d'utilisation :

Température de fonctionnement : de 0 °C à +40 °C

Humidité de fonctionnement : <80 %

Ne pas réparer ce produit.

La réparation doit être effectuée par Ooni ou par une personne qualifiée.



Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE et au Royaume-Uni. Afin d'éviter que

l'élimination anarchique des déchets ne porte atteinte à l'environnement ou à la santé humaine, il convient de recycler ce produit de manière responsable et de favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner l'appareil utilisé, veuillez recourir aux systèmes de récupération et de collecte ou contacter le détaillant où vous avez acheté ce produit et qui pourra reprendre ce produit pour un recyclage environnemental sécuritaire.

Il ne faut pas jeter les piles dans les ordures ménagères, car elles contiennent des substances qui peuvent être nocives pour l'environnement et la santé. Veuillez vous défaire des piles dans les points de collecte désignés.

## Contenu de la boîte

- 1 thermomètre à infrarouge numérique Ooni
- 1 manuel d'utilisation et instructions de sécurité
- 2 piles AAA

## Instructions

Le thermomètre à infrarouge numérique Ooni permet de mesurer la température des surfaces de cuisson dans les fours à pizza. Dirigez le laser vers la surface de cuisson pour mesurer des températures allant de -30 °C > 550 °C et -22 °F > 999 °F.

Pour cuire des pizzas de style napolitain, la température doit être de 450 °C (842 °F) au centre de la pierre de cuisson.

## Affichage

### 2 Boutons

- a. ⚡ Bouton marche/arrêt du laser
- b. ⚡ Bouton Mode
- c. ⚡ Bouton Unité
- d. Bouton Déclenchement

### 3 Écran

- a. Symbole du mode Émissivité
- b. Symbole de batterie
- c. Lecture principale
- d. Bague de température
- e. Unité Celsius/Fahrenheit
- f. Température max./min.

### 4 Afficher les options

Appuyez sur le bouton Mode pour passer de l'affichage standard à l'affichage essentiel.

- a. Affichage standard
- b. Affichage essentiel

### 5 Mode Émissivité (☒)

L'émissivité mesure la quantité d'énergie rayonnée par la surface d'un matériau. Ce thermomètre numérique à infrarouge mesure l'énergie thermique. Le mode Émissivité permet d'ajuster les réglages du thermomètre pour obtenir des lectures de température précises sur différents types de matériau, comme une pierre de cuisson rugueuse ou une pelle à pizza en acier lisse.

Ce thermomètre à infrarouge numérique est prétréglé à une émissivité de 0,95, ce qui est la norme pour la plupart des matériaux naturels et convient parfaitement à toutes les pierres de cuisson Ooni.

Pour modifier l'émissivité, appuyez sur le bouton Mode et maintenez-le enfoncé pendant cinq secondes. Une fois le mode Émissivité activé, pressez le bouton Unité pour faire défiler les valeurs numériques. Pour sélectionner une nouvelle valeur et quitter le mode Émissivité, appuyez sur le bouton Mode pendant cinq secondes. La nouvelle valeur ne sera pas enregistrée si vous appuyez sur la détente ou si le thermomètre s'éteint automatiquement alors qu'il est en mode Émissivité.

### 6 Comment mesurer la température

Pour obtenir des relevés de température plus précis, Ooni recommande une distance de mesure « D » de 30 cm à 50 cm de la surface de mesure.

**AVERTISSEMENT!** L'avant des fours Ooni peut être extrêmement chaud. Prenez toujours les mesures depuis l'extérieur de l'entrée du four. N'introduisez jamais l'appareil dans le four.

Pour une lecture précise, pointez le laser au milieu de la surface à mesurer. Appuyez sur la détente pour prendre la mesure. La mesure restera affichée à l'écran jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur la détente ou que le thermomètre s'éteigne automatiquement. Pour analyser une surface telle qu'une pierre de cuisson et savoir s'il y a des zones chaudes ou froides avant d'y déposer une pizza, il suffit d'appuyer sur la détente, de la maintenir enfoncée et de balayer la surface avec le laser. Au fur et à mesure du balayage, le thermomètre affichera les températures minimales et maximales de la surface.

## **Entretien et nettoyage**

Pour que les relevés soient précis, la lentille doit être exempte de saleté, de poussière, d'humidité, de buée, de fumée et de débris. Pour nettoyer la lentille, éliminez les particules non adhérentes à l'aide d'air comprimé propre. Enlevez délicatement les débris restants avec un chiffon en coton humide. Nettoyez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon humide et d'un savon doux. Rangez le thermomètre à l'intérieur et, en cas de périodes prolongées sans utilisation, retirez la pile pour allonger sa durée de vie.

## **Désactivation**

Le thermomètre à infrarouge numérique s'éteint automatiquement après une période d'inactivité prolongée.

## **Faible puissance (■)**

Lorsque le symbole de la pile apparaît, cela signifie qu'il reste moins de 20 % d'énergie.

Lorsque le symbole de la pile clignote, cela signifie qu'il reste moins de 10 % d'énergie.

Lorsque qu'il reste moins de 5 % d'énergie, seul le symbole de la pile s'affiche. À ce stade, remplacez les piles par des piles neuves.

## ażeroth

זהו מוצר לייזר Class 2 העומד בתקן IEC/EN 60825-1:2014. 

**דף הקירינה הנפלט**:  
מוצר זה:  
אור גל: 635-665 nm  
סטטיות קרן:  
 $X=5.725^{\circ}$   
 $Y=5.725^{\circ}$   
marsh הדופק: מתmesh  
הספק או אנרגיה  
מקסימליים:  $>Wm1$   
קרן לייזר נראית לעין יוצאת  
מחזית המוצר.  
אין להביט ישירות לתוך קרן הליזר  
או לכונן אותה לעבר אנשים או בעלי  
ח חיים אחרים.

אין לטבול במים או לנknות עם מים.  
יש לאחסן הרחק מהישג ידם  
של ילדים.  
אין להכניס אצבעות לתוך המוצר.  
נא לנknות זיהורות בעת השימוש.

### סביבה השימוש:

טמפרטורת הפעלה: 0 עד  $40^{\circ}C$   
לחות הפעלה: >80%  
אין לתקן את המוצר זהה. כל תיקון  
יבוצע על ידי Ooni או על ידי אדם  
בעל הכשרה מתאימה לכך.

  
איון להשליך מוצר זה עם פסולת ביתית אחרת בכל מדינות האיחוד האירופי ובריטניה. למניעת פגעה אפשרית בסביבה או בבריאות האדם  
— כתוכאה מסילוק פסולת בלתי מבוקר, יש למזרז את המוצר באופן אחראי  
ולהקפיד על שימוש חזר בר-קיימת בחומריים המורכבים את המוצר. כדי להציג  
את המכשיר המשומש שלך, יש להשתמש במערכות החזרה והאיסוף או ליצור  
קשר עם הקמעוני שדרכו המוצר נרכש. הקמעוני יוכל לקחת את המוצר  
למייחזר בטוח לסביבה.  
איון להשליך סוללות לפסולת הביתית מפני שהן מכילות חומרים שעלולים להזין  
לסביבה ולבריאות. נא להשליך את הסוללות בנקודות האיסוף הייעודיות.

### מה מגע בארזה

- 1 x מדחום אינפרא-אדום דיגיטלי
- 1 x מדריך למשתמש והוראות בטיחות
- 2 x סוללות AAA

כך מודדים טמפרטורה לקוריאות הטמפרטורה המידיות ביותר, OoO ממליץ על מרחק מדידה 1' של 30 ס"מ-50 ס"מ מעתה המדידה.

**ازהרא!** החלק הקדמי של כל תנורי OoO יכול להתחמם באופן קיצוני. תמיד שמודד את הטמפרטורה מוחץ לכינסה לתנור. לעומת זאת לא ניתן את המוצר לתוך התנור.

יש לכונן את קرن הליזר לאציגו משטח המדידה לкриאה מדוקית. יש ללחוץ על הבדיקה כדי למדוד. הкриאה תשריר על המסך עד שהטיריו יlicht שוב או עד שהמודחים ייכבה אוטומטית. כדי לסרוק משטח כמו אבן פיצה ולקבוע אם יש אזורים חמימים או קרירים לפני הכנסת הפיצה ציר פשטוט לחוץ על הטיריג ולהזיז אותו, ולהזין את קرن הליזר על פני השטח. תוך כדי תנועה, יוצגו במדוחים הטמפרטורות המינימליות והמרביות על פני השטח.

### תחזקה ונקיון

כדי לשמש על קריית טמפרטורה מדוקית, העדשה חייבת להיות נקייה מלכלול, מאבק, מילחות, מרופף, מעשן ומפסולת. ליקויי העדשה, סלקו חלקיקים ורופפים באמצעות אויר דחוס גז. סלקו בעדינות כל פסולות שנותרה בעורת מטלית כותנה להחה. יש לנקות את גוף המוצר עם ספוג לח או מטלית לחחה עם סבון עדין. יש לאחסן את המודחים במקום סגור. באחסון לתקופות ממושכות ללא שימוש, יש להסיר את הסוללה כדי להאריך את חייה הסוללה.

### כיבוי

המודחים הדיגיטלי האינפרא אדום ייכבה אוטומטית לאחר תקופה ממושכת של חוסר פעילות.

### הסוללה עומדת להיגמר (■)

סמל הסוללה יופיע כשיווטר בה פחות מ-20 כוח.

סמל הסוללה יבהיר כשיווטר בה פחות מ-10 כוח.

סמל הסוללה יופיע לבדו כשיווטר בה פחות מ-5% כוח. בשלב זה יש להחליף את הסוללות במוצר בסוללות חדשות.

## הוראות שימוש

המודחים הדיגיטלי האינפרא אדום של OoO משמש למדידת הטמפרטורה של משטחי הבישול בתנור הפיצה. יש לכונן את קرن הליזר אל משטח הבישול כדי לוודא שהטמפרטורה נעה בתחום הבא:  $550^{\circ}\text{C} > 30^{\circ}\text{C}$ . כדי לאפשר פיצות בסגנון נפוליטני, כוננו את הטמפרטורה ל- $450^{\circ}\text{C}$  ( $842^{\circ}\text{F}$ ) במרכז אבן האפייה.

### צג

- |  |  |
|--|--|
| <b>2</b><br><b>a.</b> Ⓛ לחוץ הפעלה/כיבוי<br>ליזר | <b>3</b><br><b>a.</b> סמל מצב פלייטה<br>סמל סוללה            |
| <b>b.</b> Ⓜ לחוץ מצב פועלה<br>לחוץ יחידה         | <b>c.</b> קריאה עיקרית<br>טבעת טמפרטורה                      |
| <b>d.</b> Ⓝ לחוץ הטריגר<br>לחוץ הטריגר           | <b>e.</b> ייחודיות צליזוס/פרנהייט<br>טמפרטורה מרבית/מינימלית |

### הציג אפשרויות

יש להזין על לחוץ פעולה כדי לעבור בין תצוגה סטנדרטית לतצוגת מדדים חינויים.

- a.** תצוגה סטנדרטית
- b.** תצוגת מדדים חינויים

### מצב פלייטה (▢)

"פליטה" היא כמות האנרגיה המכוקנת מפני השטח של חומר. במקרה של המודחים אינפרא אדום דיגיטלי זהו, נמדדת אנרגיה תרמית. מצב פלייטה יעוז לאופים להתחאים את הגדירות המודחים כדי לקבל קריאות טמפרטורה מדויקות מסווגים שונים של חומרים כמו אבן אפייה גסה לעומת משטח פלדה חלק לאפיית פיצות.

מד החום הדיגיטלי האינפרא אדום מוגדר מראש לפלייטה של 0.95 - פלייטה סטנדרטית מרובה החומר האורגаниי, המותאמת לכל אובי האפייה של OoO. כדי לשנות את עצמת הפליטה, יש להזין על לחוץ במצב פלייטה, שיילחטמש בחוץ פלייטה במשרחשניים. כשהמקשר במצב פלייטה, יש להנמיך פלייטה, ולחוץ "יחידה" כדי לעبور בין הערכים המספריים. כדי לבחור ערך חדש ולצאת במצב פלייטה, יש לחוץ על לחוץ מצב הפעלה ולהזין אותו במשרחשניים. הערך החדש לא יישמר אם הודה לחוץ או אם המודחים נכבת אוטומטית במצב פלייטה.

## Upozorenja

 Ovo je laserski proizvod klase 2, u skladu s normom IEC/EN 60825-1:2014.

Radiacijski uzorak koji proizvod emitira:

Valna duljina: 635 nm – 665 nm

Divergencija zrake:

X = 5,725°

Y = 5,725°

Trajanje pulsa: neprekidno

Najveća snaga izlazne energije: < 1mW

Iz prednjeg dijela proizvoda emitira se vidljiva laserska zraka.

Nemojte gledati izravno u lasersku zraku niti je usmjeravati

 Ovaj se proizvod ne smije odlagati s ostalim kućanskim otpadom diljem EU-a i UK-a. Kako biste spriječili moguću štetu za okoliš ili zdravlje ljudi izazvanu nekontroliranim odlaganjem otpada, reciklirajte ga odgovorno kako biste promicали održivu ponovnu uporabu sirovina. Kako biste vratili svoj rabljeni uređaj, poslužite se sustavima za povrat i prikupljanje ili se obratite trgovcu u maloprodaji kod kojeg ste kupili ovaj proizvod. On može preuzeti proizvod i odnijeti ga na recikliranje neškodljivo za okoliš.  
Baterije se ne smiju odlagati u kućanski otpad jer sadrže tvari koje mogu biti štetne za okoliš i zdravlje. Baterije odložite na predviđenim mjestima za prikupljanje.

## Sadržaj pakiranja

1 x Ooni digitalni infracrveni termometar

1 x Korisnički priručnik i upute o sigurnosti

2 x AAA baterije

## Upute

Ooni digitalni infracrveni termometar služi za mjerjenje temperature površina za pečenje unutar pećnice za pizzu. Usmjerite laser prema površini za pečenje kako biste provjerili očitavanja temperature od -30°C > 550°C i -22°F > 999°F.

Za pečenje pizze u napolitanskom stilu, temperatura u središtu kamena za pečenje treba biti 842°F (450°C).

## Ekran

### 2 Gumbi

- a.  Gumb za uključivanje/isključivanje lasera
- b.  Gumb načina rada
- c.  Gumb jedinice
- d.  Gumb okidača

### 3 Zaslon

- a. Simbol načina rada za mjerjenja emisivnosti
- b. Simbol baterije
- c. Glavno očitanje
- d. Temperaturni prsten
- e. Jedinica Celzija/Fahrenheita
- f. Najviša/najniža temperatura

### 4 Opcije pregleda

Pritisnite gumb načina rada (eng. „Mode“) kako biste se prebacivali između standardnog pregleda i osnovnog pregleda.

- a. Standardni pregled
- b. Osnovni pregled

### 5 Način rada za mjerjenje emisivnosti ()

Emisivnost predstavlja količinu energije koju zrači površina nekog materijala. U slučaju ovog digitalnog infracrvenog termometra mjerjenje emisivnosti se odnosi na toplinsku energiju. Način rada za mjerjenje emisivnosti će pekarima pomoći da podese postavke termometra kako bi dobili točna očitanja temperature različitih vrsta materijala, na primjer, grubog kamena za pečenje nasuprot glatke čelične podloge za pečenje pizze.

Digitalni infracrveni termometar je prethodno postavljen na emisivnost od 0,95, što je standard za većinu organskih materijala, i optimiziran je za sve Ooni kamenove za pečenje.

Za promjenu emisivnosti, pritisnite i držite pritisnutim gumb načina rada (eng. „Mode“) tijekom pet sekundi. Kada uređaj uđe u način rada za mjerjenje emisivnosti, upotrijebite gumb jedinice (eng. „Unit“) kako biste se kretali kroz popis numeričkih vrijednosti. Za odabir nove vrijednosti i izlaz iz načina rada za mjerjenje emisivnosti, pritisnite i držite pritisnutim gumb načina rada (eng. „Mode“) tijekom pet sekundi. Nova vrijednost neće biti spremljena ako bude pritisnut okidač ili ako se vaš termometar automatski isključi dok je u načinu rada za mjerjenje emisivnosti.

## **6 Način mjerjenja temperature**

Za najtočnija očitanja temperature, tvrtka Ooni preporučuje mjerjenje s razdaljine 'D' od 30 cm do 50 cm od površine čija se temperatura mjeri.

**UPOZORENJE!** Prednja strana svake Ooni pećnice može se jako zagrijati. Uvijek obavljajte mjerjenje držeći termometar izvan otvora pećnice. Nikad nemojte umetati ovaj proizvod u pećnicu.

Kako biste dobili točno očitanje, usmjerite laser u središte površine čiju temperaturu mjerite. Pritisnite okidač kako biste izmjerili temperaturu. Očitanje će ostati na zaslonu dok ponovno ne pritisnete okidač ili dok se termometar automatski ne isključi. Kako biste izvršili skeniranje površine kamena za pečenje pizze i utvrdili postoje li vruća ili hladna područja prije nego što stavite pizzu u pećnicu, samo pritisnite okidač, držite ga pritisnutim i pomicajte lasersku zraku po površini. Dok budete pomicali zraku po površini termometar će prikazati najnižu i najvišu temperaturu na površini.

## **Održavanje i čišćenje**

Kako bi očitanja bila točna, leća mora biti očišćena od prljavštine, prašine, vlage, magle, dima i ostataka bilo kog materijala. Leću očistite tako što ćete odpuhati čestice s nje pomoću čistog komprimiranog zraka. Nježno obrišite sve preostale ostatke materijala vlažnom pamučnom krpom. Tijelo proizvoda čistite vlažnom sružvom ili krpom i blagim sapunom. Pohranite

termometar u zatvorenom prostoru i, ako ga ne planirate koristiti tijekom duljeg razdoblja, izvadite bateriju iz njega kako biste produžili njezin vijek trajanja.

## **Isključivanje**

Digitalni infracrveni termometar će se automatski isključiti nakon duljeg razdoblja neaktivnosti.

## **Mala napunjenošć baterije (■)**

Kada se prikaže simbol baterije, preostala napunjenošć baterije je manja od 20 %.

Kada simbol baterije treperi, preostala napunjenošć baterije je manja od 10 %.

Kada je preostala napunjenošć baterije manja od 5 %, na zaslonu će se prikazati samo simbol baterije. Tada trebate staviti nove baterije u proizvod.

## Figyelmeztetések

 Ez egy 2. osztályú lézertermék, amely megfelel az IEC/EN 60825-1:2014 szabványnak. A termék által kibocsátott sugárzási minta:

Hullámhossz: 635-665 nm

Sugárelterés:

X=5,725°

Y=5,725°

Impulzus időtartam: Folyamatos  
Maximális teljesítmény vagy kimenő energia: <1mW

A termék eleje egy látható lézersugárat bocsát ki.

Ne nézen közelről a lézersugárba és ne irányítsa más emberek vagy állatok felé.

 A terméket az EU és az Egyesült Királyság területén tilos más háztartási hulladékokkal együtt a hulladékterületre helyezni. A szabályozatlan hulladékkel helyezés által okozott környezetszennyezés vagy az egészség károsításának elkerülése és az erőforrások fenntartható használata érdekében a szabályoknak megfelelően hasznosítja újra. A használt készülék visszaküldéséhez, kérjük, használja a visszaküldési és begyűjtési rendszereket vagy lépjön kapcsolatba a kereskedővel, ahol ezt a termékét vásárolta. Ők gondoskodnak a termék környezetkímélő újrahasznosításáról.  
Az elemeket tilos a háztartási hulladékba helyezni, mivel olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek károsak lehetnek a környezetre és az egészségre. Kérjük, helyezze el az elemeket a kijelölt gyűjtési pontokon.

## A doboz tartalma

1 darab Ooni digitális infravörös hőmérő

1 darab Használati útmutató és biztonsági utasítások

2 darab AAA elem

## Útmutató

Az Ooni digitális infravörös hőmérő a sütési felületek hőmérsékletének mérésére használható a pizzasütőben. Irányítsa a lézersugarat a sütési felületre a hőmérséklet méréséhez a  $-30^{\circ}\text{C} > 550^{\circ}\text{C}$  ( $-22^{\circ}\text{F} > 999^{\circ}\text{F}$ ) tartományban. Nápolyi típusú pizzák sütéséhez 450°C (842°F) elérése javasolt a pizzasütő kő közepénél.

## Kijelző

### 2 Gombok

- a.  Lézer be/kilélezés
- b.  Üzemmod
- c.  Egység gomb
- d. Indítógomb

### 3 Képernyő

- a. Kibocsátási mód szimbólum
- b. Elem szimbólum
- c. Mérési érték
- d. Hőmérsékletgyűrű
- e. Celsius/Fahrenheit egység
- f. Max/min hőmérséklet

## 4 Opciók megtekintése

A standard- és az alapnézet közötti váltáshoz nyomja meg az Üzemmod gombot.

- a. Standard nézet
- b. Alapnézet

## 5 Kibocsátási mód (F5)

A kibocsátási érték az anyag felületéről kisugárzott energia mennyiséget méri. A jelen digitális infravörös hőmérő esetében ez a hőenergia. Kibocsátási módban segít a pékeknek segít módosítani a hőmérő beállításait, hogy pontos hőmérséklet-méréseket kapjanak különböző típusú anyagokról, például a kemény pizzasütő kő vagy a sima felületű pizzasütő acél.

A digitális infravörös hőmérő előre beállított kibocsátási értéke 0,95, ami szabványos érték a legtöbb szerves anyagnál és optimalizálták az összes Ooni pizzasütő kőre.

A kibocsátási érték módosításához nyomja meg és tartsa lenyomva az Üzemmod gombot öt másodpercig. Amint a készülék kibocsátási módban kerül, használja az Egység gombot a számértékek módosításához. Új érték megadásához és a kilépéshez a Kibocsátási módban nyomja meg és tartsa lenyomva az Üzemmod

gombot öt másodpercig. Az új érték nem kerül mentésre, ha az indítót megnyomják, vagy a hőmérő kibocsátási módban automatikusan kikapcsol.

## 6 A hőmérséklet mérése

A hőmérséklet leg pontosabb méréséhez az Ooni a „D” mérési távolságot ajánlja, 30 - 50 cm-re a mérési felülettől.

**VIGYÁZAT!** Az Ooni sütők eleje rendkívül felforrósodhat. A mérést mindenkor a sütőajtón kívülről végezze. Soha ne helyezze a terméket a sütőbe.

A pontos méréshez irányítsa a lézert a mérési felület közepére. Nyomja meg az indítót a méréshez. A leolvastott érték a kijelzőn marad mindenkor, amíg újra megnyomja az indítót, vagy a hőmérő automatikusan kikapcsol. Egy felület, például a pizzasütő kő méréséhez, és annak megállapításához, hogy vannak-e forró vagy hideg részek a felületen a pizza behelyezése előtt, egyszerűen húzza be és tartsa lenyomva az indítót, miközben mozgatja a lézersugarat a felületen. Mozgás közben a hőmérő megjeleníti a felület minimális és maximális hőmérsékletét.

## Karbantartás és tisztítás

A pontos mérésekhez a lencsét szennyeződésekkelől, portól, nedvességtől, párától, füsttől és lerakódásoktól tisztán kell tartani. A lencse tisztításához fújja le a laza szennyeződéseket tiszta sűritett levegővel. Óvatosan törölje le a fennmaradó szennyeződést egy nedves pamut ronggyal. A készülékházat törölje le egy nedves szivaccsal vagy enyhén szappanos vízzel benedvesített ronggyal. A hőmérőt tárolja beltérben. Ha hosszú ideig nem használja, vegye ki belőle az elemeket.

## Kikapcsolás

Hosszasabb használaton kívüli időtartam után a digitális infravörös hőmérő kikapcsol.

## Alacsony töltöttség ()

Ha megjelenik az elem szimbólum, a fennmaradó töltöttség kevesebb mint 20%.

Ha az elem szimbólum villog, a fennmaradó töltöttség kevesebb mint 10%.

Ha a fennmaradó töltöttség kevesebb mint 5%, csak az elem szimbólum látható. Ekkor cserélje ki az elemeket a készülékben.

## Viðvaranir

 Þessi leysibúnaður er í 2. flokki í samræmi við Evróputilskipun alþjóðaraftækni nefndarinnar; 60825-1:2014.

Geislunarmynstur búnaðarins er sem eftir segir:

Bylgjulengd: 635-665 nm

Sundurleitni geisla:

X=5.725°

Y=5.725°

Púlslengd: Óslitin

Hámarksorka eða afgefin  
orka: <1mW

Sýnilegur leysigeisli berst framan úr búnaðinum.

Horfið ekki beint í leysigeislann

né beinið honum að öðru fólkí eða dýrum.

Dýfið ekki í vatn né notið vatn við hreinsun.

Geymist þar sem börn ná ekki til. Stingið ekki fingrum inn í búnaðinn.

Meðhöndlið með gát.

### Notkunaraðstæður:

Vinnsluhiti: 0 til +40°C

Vinnsluraki: <80%

Notandi skal ekki framkvæma viðgerðir á búnaðinum. Viðgerðir verða að fara fram af Ooni eða viðurkenndum fagaðila.



Samkvæmt evrópskum og breskum reglugerðum skal búnaðinum ekki fargað með öðrum heimilisúrgangi. Búnaðinum skal fargað í samræmi við reglur um endurvinnslu og förgun til að koma í veg fyrir umhverfis- eða lýðheilsuhættu. Til að skila notuðum búnaði skal nota skilabjónustuna eða hafa samband við söluaðilann þar sem búnaðurinn var keyptur. Söluaðili eða skilabjónusta geta séð um viðeigandi förgun búnaðarins í samræmi við umhverfisreglur.

Rafhlöðum skal ekki farga með öðrum heimilisúrgangi þar sem þær innihalda efni sem geta verið skaðleg umhverfi og heilsu. Fargið rafhlöðum á viðeigandi sorpstöðvum.

## Innihald kassans

1 stk. stafrænn innrauður Ooni hitamælir

1 stk. notendahandbók og öryggisleiðbeiningar

2 stk. AAA rafhlöður

## Leiðbeiningar

Stafræni innrauði Ooni hitamælirinn er notaður til að mæla hitastig bökkunarflatans í pizzaofninum. Beindu leysigeislunum að bökkunarfletinum til að mæla hitastigið sem getur verið á bilinu  $-30^{\circ}\text{C} > 550^{\circ}\text{C}$  og  $-22^{\circ}\text{F} > 999^{\circ}\text{F}$ . Þegar pizza er bökuð samkvæmt napólskum hætti ætti hitastigið við miðju bökkunarsteinsins að vera  $450^{\circ}\text{C}$  ( $842^{\circ}\text{F}$ ).

## Skjár

### 2 Hnappar

- a. ☰ Kveikju-/slökkvihnnappur leysis
- b. ☰ Vinnsluhnnappur
- c. ☰ Kvarðahnappur
- d. Ræsihnappur

### 3 Skjár

- a. Eðlisgeislunartákn
- b. Rafhlöðutákn
- c. Aðalmæling
- d. Hitastigshringur
- e. Celsius/Fahrenheit kvarði
- f. Hámarks-/lágmarkshiti

### 4 Skoða valkostí

Ýttu á vinnsluhnnapp til að víxla á milli staðlaðrar birtingar eða grunnbirtingar.

- a. Stöðluð birting
- b. Grunnbirting

### 5 Eðlisgeislunarhamur (☒)

Eðlisgeislun mælir magn útgeislunar frá efnisyfirborði. Þessi stafræni innrauði hitamælir mælir hins vegar hitaorku. Eðlisgeislunarhamur gerir bökurum kleift að stilla hitamælirinn rétt til að greina rétt hitastig mismunandi efna, eins og hitastig grófs bökkunarsteins annars vegar og sléttar pizzaplota hins vegar.

Stafræni innrauði hitamælirinn er forstelltur á eðlisgeislun sem nemur 0.95 sem er staðlað gildi fyrir flest lífræn efni og hentar öllum Ooni bökkunarsteini.

Ýttu á vinnsluhnnappinn og haltu inni í fimm sekúndur til að breyta gildi eðlisgeislunar. Þegar eðlisgeislunarhamur hefur verið opnaður skaltu nota kvarðahnappinn til að velja númeragildi. Til að velja nýtt númeragildi og loka eðlisgeislunarham yfir þú á vinnsluhnnappinn og heldur inni í fimm sekúndur. Nýtt gildi vistast ekki ef ýtt er á

ræsihnapp eða slökkt er á hitamælinum meðan eðlisgeislunarhamur er enn opinn.

### 6 Hvernig hitastig er mælt

Ooni mælir með að hitamælirinn sé 30 cm til 50 cm fjarlægð (stilling „D“) frá yfirborðinu sem mælt er fyrir sem nákvæmasta mælingu.

**VARÚÐ!** Framhlíð Ooni ofnanna getur orðið mjög heit. Mældu ávallt utan við op ofnsins. Stingdu mælinum aldrei inn í ofninn.

Beindu leysigeislunum að miðju þess yfirborðs sem mælt er til að fá sem nákvæmasta mælingu. Ýttu á ræsihnappinn til að hefja mælingu. Niðurstaða mælingar birtist á skjánum þar til ýtt er á ræsihnapp á ný eða hitamælirinn slekkr á sér sjálfkrafa. Til að skanna yfirborð eins og bökkunarsteiniinn til að ákvarða hvort heitir eða kaldir fletir séu til staðar áður en pizzunni er stungið inn í ofninn yfir þú einfaldlega á ræsihnappinn og heldur inni á meðan þú hreyfir mælirinn þannig að leysigeislunn skanni allt yfirborðið. Eftir því sem þú hreyfir mælirinn mun hann birta lág- og hámarkshita yfirborðsins.

### Viðhald og þrif

Linsan verður að vera laus við óhreinindi, ryk, raka, gufu, reyk og agnir til að mælingar séu nákvæmar. Blástu lausar agnir af linsunni með þrýstilofti til að hreinsa hana. Strjúktu agnir sem verða eftir varlega af með rökum bómullarklút. Hreinsaðu mælirinn sjálfann með rökum svampi eða klút og mildri sápulausn. Geymdu hitamælirinn innandyra og fjarlægðu rafhlöður til að lengja endingartíma þeirra ef mælirinn er geymdur ónotaður í lengri tíma.

### Slökkt á mælinum

Stafræni innrauði hitamælirinn slekkr á sér sjálfkrafa þegar hann er ekki notaður.

### Lítil hleðsla (☒)

Þegar rafhlöðutáknin birtist er hleðsla minni en 20%.

Þegar rafhlöðutáknin blikkar er hleðsla minni en 10%.

Þegar hleðsla er minni en 5% birtist aðeins rafhlöðutáknin. Á þeim tímultipunkti skal skipta um rafhlöður.

## Avvertenze

 Prodotto laser di Classe 2 conformemente alla norma

IEC/EN 60825-1:2014.

Diagramma della radiazione emessa dal prodotto:

Lunghezza d'onda: 635-665 nm

Divergenza del raggio:

X=5,725°

Y=5,725°

Durata dell'impulso: continua

Energia o potenza massima in uscita: <1 mW

Dalla parte anteriore del prodotto emerge un raggio laser visibile.

Non fissare direttamente il raggio laser né indirizzarlo verso altre persone o animali.

 Questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in alcun Paese UE, né nel Regno Unito. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclare il prodotto in modo responsabile e promuovere il riutilizzo sostenibile delle fonti materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore da cui è stato acquistato il prodotto, che potrà provvedere a un riciclaggio rispettoso dell'ambiente.

Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici, poiché contengono sostanze che possono essere nocive per l'ambiente e la salute. Conferire le batterie negli appositi punti di raccolta.

## Contenuto della confezione

1 termometro digitale a infrarossi Ooni

1 manuale utente con istruzioni di sicurezza

2 batterie AAA

## Istruzioni

Il termometro digitale a infrarossi Ooni è utilizzato per misurare la temperatura delle superfici di cottura all'interno del forno per pizza. Dirigere il laser sulla superficie di cottura per controllare le letture della temperatura (da -30 °C a 550 °C e da -22 °F a 999 °F).

Per cuocere una pizza napoletana, il centro della pietra refrattaria deve raggiungere una temperatura di 450 °C (842 °F).

## Display

### 2 Pulsanti

- a.  Pulsante di accensione/spegnimento laser
- b.  Pulsante modalità
- c.  Pulsante unità
- d. Pulsante di attivazione

### 3 Schermata

- a. Simbolo Modalità Emissività
- b. Simbolo batteria
- c. Lettura principale
- d. Anello temperatura
- e. Unità Celsius/Fahrenheit
- f. Temperatura massima/minima

### 4 Opzioni di visualizzazione

Premere il pulsante Modalità per passare dalla Visualizzazione Standard alla Visualizzazione Essenziale.

- a. Visualizzazione Standard
- b. Visualizzazione Essenziale

### 5 Modalità Emissività ()

L'emissività misura la quantità di energia irradiata dalla superficie di un materiale. Nel caso di questo termometro digitale a infrarossi, misura l'energia termica. La Modalità Emissività aiuta a regolare le impostazioni del termometro per ottenere letture di temperatura accurate su diversi tipi di materiali, come una pietra da forno grezza o un acciaio liscio per pizza.

Il termometro digitale a infrarossi è preimpostato su un'emissività di 0,95, ossia sul livello standard per la maggior parte dei materiali organici, ed è ottimizzato per tutte le pietre refrattarie Ooni.

Per modificare l'emissività, tenere premuto il pulsante Modalità per cinque secondi. Una volta attivata la Modalità Emissività, utilizzare il pulsante Unità per scorrere i valori numerici. Per selezionare un nuovo valore e uscire dalla Modalità Emissività, tenere premuto il pulsante Modalità per cinque secondi. Il nuovo valore non viene salvato se viene premuto il pulsante di attivazione o se il termometro si spegne automaticamente mentre è in Modalità Emissività.

## 6 Come misurare la temperatura

Per letture di temperatura più accurate, Ooni raccomanda una distanza di misurazione "D" di 30-50 cm dalla superficie di misurazione.

**ATTENZIONE!** La parte anteriore di tutti i forni Ooni può diventare estremamente calda. Misurare sempre dall'esterno dell'apertura del forno. Non inserire mai il prodotto nel forno.

Per una lettura accurata, puntare il laser al centro della superficie da misurare. Per eseguire la misurazione, premere il pulsante di attivazione. La lettura rimane sullo schermo finché non viene premuto di nuovo il pulsante di attivazione, o finché il termometro non si spegne automaticamente. Per analizzare una superficie come la pietra refrattaria e determinare se ci sono aree calde o fredde prima di infornare la pizza, è sufficiente tenere premuto il pulsante di attivazione e spostare il laser sulla superficie. Mentre ci si sposta, il termometro visualizza le temperature minime e massime sulla superficie.

## Manutenzione e pulizia

Per garantire l'accuratezza delle letture, l'obiettivo deve essere privo di sporco, polvere, umidità, appannamento, fumo e residui. Per pulire l'obiettivo, soffiare via le particelle incoerenti utilizzando aria compressa pulita. Togliere delicatamente i residui rimasti con un panno di cotone inumidito. Pulire il corpo del prodotto con una spugna o un panno umido e sapone delicato. Conservare il termometro al chiuso; se il termometro non viene utilizzato per lunghi periodi, rimuovere la batteria per prolungarne la durata.

## Spegnimento

Il termometro digitale a infrarossi si spegnerà automaticamente dopo un periodo prolungato di inattività.

## Bassa carica (■)

Quando compare il simbolo batteria, la carica rimanente è inferiore al 20%.

Quando il simbolo della batteria lampeggia, la carica rimanente è inferiore al 10%.

Quando la carica rimanente è inferiore al 5%, verrà visualizzato solo il simbolo batteria. A questo punto, sostituire le batterie.

## 警告

 本製品はIEC/EN 60825-1:2014に準拠したクラス2のレーザー製品です。

本製品から放出される放射パタン:

波長: 635~665nm

ビーム発散:

X=5.725°

Y=5.725°

パルス持続時間: 繙続

最大電力またはエネルギー出力:<1mW

可視光のレーザー光線が製品正面から照射されます。

レーザー光線を直接見ない、あるいは他の人または動物に向けてください。

 本製品は、EUおよび英国全土で他の家庭用ごみと一緒に廃棄してはなりません。制御されない廃棄物の廃棄による環境あるいは人体の

健康への危害を避けるために、責任をもってリサイクルして、資源の持続可能な再利用を推進しましょう。使用済みの機器を返却するには、返却回収システムを使用するか、製品を購入した小売店までお問い合わせください。環境に対して安全なリサイクルを行うために、店舗側で本製品の引き取りを行っています。

絶対に電池を家庭ごみとして廃棄しないでください。環境と健康に悪影響を与える成分が含まれています。指定された回収場所に電池を廃棄してください。

## 箱の内容物

1x Ooniデジタル赤外線温度計

1x ユーザーマニュアル&安全のしおり

2x 単4電池

## 使用説明書

Ooniデジタル赤外線温度計は、ピザオーブン内の調理面の温度を測定するために使用します。調理面にレーザーを向け、-30°C > 550°Cおよび-22°F > 999°Fまでの温度測定値をチェックします。

ナポリタン・ピザを調理する場合は、ベーキングストーンの中央部の温度が450°C (842°F) になるようにしてください。

## ディスプレイ

### 2 ボタン

- a. Ⓛ レーザーオン/オフボタン
- b. Ⓜ モードボタン
- c. Ⓝ ユニットボタン
- d. トリガーボタン

### 3 画面

- a. 放射モードマーク
- b. 電池マーク
- c. 主な測定値
- d. 温度リング
- e. 単位:摂氏/華氏
- f. 最大/最低温度

### 4 ビューオプション

モードボタンを押して、標準ビューと基本ビューを切り替えてください。

- a. 標準ビュー
- b. 基本ビュー

### 5 放射モード (pek)

放射率は材料の表面から放射されるエネルギー量を測定します。このデジタル赤外線温度計の場合は、熱エネルギーを測定します。放射モードは、調理者が温度計の設定を調整して、表面が荒いベーキングストーンや滑らかなピザ用スチールなどの異なる種類の材料の温度を正確に測定するのに役立ちます。

デジタル赤外線温度計は、0.95の放射率で事前に設定されています。これは、ほとんどの有機食材では標準の放射率であり、すべてのOoni ベーキングストーンで最適化されています。

放射率を変更するには、モードボタンを5秒間押したままにします。放射モードになら、ユニットボタンを使用して数値を回転させます。新しい値を選択して放射モードを終了するには、モードボタンを5秒間押したままにします。放射モードで、トリガーが押されるか、温度計が自動的に電源オフになると新しい値は保存されません。

## 6 温度の測定方法

最も正確な温度測定値を得るには、Ooniでは測定面から30cm～50cmの距離「D」を測定することを推奨します。

**警告!** Ooniオーブンの正面は極端に熱くなります。必ずオーブンの入り口の外側から測定してください。絶対にオーブン内に製品を挿入しないでください。

正確な測定値を得るには、測定面の中央にレーザーを当ててください。トリガーを押して測定してください。トリガーが再度押されるまで、あるいは温度計が自動的に電源オフになるまで、測定値は画面に表示されたままになります。ピザストーンなどの表面をスキャンして、ピザを入れる前に熱い部分あるいは冷たい部分がないかどうか判断します。トリガーを押したまま、表面全体でレーザーを動かします。温度計を動かすと、表面の最小温度と最大温度が表示されます。

## お手入れとクリーニング

測定値を正確にするには、レンズに汚れ、埃、湿度、霧、煙、残滓などが付着していないようにしてください。レンズをお手入れするには、清潔な圧縮空気で粒子を吹き飛ばしてください。湿った綿布で、残った残滓をやさしく拭います。湿ったスポンジまたは布、刺激の少ない石鹼で製品の本体をクリーニングしてください。温度計をケースにしまい、長期間使用しない場合は、電池寿命を延ばすために電池を取り外してください。

## スイッチを切る

デジタル赤外線温度計は、無作動状態が長時間続くと自動的にスイッチが切れます。

## 低電力 (■)

電池マークが表示された場合、電池残量は20%以下になっています。

電池マークが点滅している場合、電池残量は10%以下になっています。

残量が5%以下になっている場合は、電池マークのみが表示されます。この時点で、製品の電池を新しい電池に交換してください。

## 경고



이 제품은 IEC/EN 60825-1:2014를 준수하는 2등급 레이저 제품입니다.

이 제품에서 방출되는 방사 패턴:

파장: 635~665nm

빔 확산:

X=5.725°

Y=5.725°

펄스 지속 시간: 지속적

최대 전력 또는 에너지 출력:  
1mW 미만

가시적인 레이저 빔은 제품  
앞면에서 방출됩니다.

레이저 빔을 직접 응시하거나  
다른 사람 또는 동물에게 향하지  
않도록 하십시오.

물 속에 담그거나 물로



본 제품은 유럽과 영국 전역에서 다른 가정용 폐기물과 함께  
폐기되어서는 안 됩니다. 통제되지 않는 폐기물 처리로 인해 환경이나

사람들의 건강에 미칠 수 있는 잠재적인 위험을 방지할 수 있도록  
책임감 있게 재활용하고 제품 구성 요소를 지속 가능한 방식으로  
재활용하십시오. 사용한 기기를 반납하려면 반납 및 수거 시스템을  
사용하거나 본 제품을 구매한 소매업체에 문의하세요. 소매업체에서 본  
제품을 환경적으로 안전한 방식으로 재활용할 수 있습니다.

배터리에는 환경과 건강에 해를 끼칠 수 있는 물질이 포함되어 있기  
때문에 가정용 폐기물로 폐기되어서는 안 됩니다. 배터리는 지정된 수거  
장소에서 폐기하십시오.

헹구지 마십시오.  
아이들의 손이 닿지 않는  
곳에 보관하십시오.  
제품 안에 손가락을 집어  
넣지 마십시오.  
주의해서 취급하십시오.

## 사용 환경:

작동 온도: 0~+40°C

작동 습도: 80% 미만

본 제품을 수리하지 마십시오.  
수리는 Ooni 또는 적절한 자격을  
갖춘 사람이 수행해야 합니다.

## 제품 구성

Ooni 디지털 적외선 온도계 1개

사용 설명서 및 안전 지침 1개

AAA 배터리 2개

## 설명서

Ooni 디지털 적외선 온도계는 피자 오븐 내 요리 표면 온도를 측정하는 데 사용됩니다.  $-30^{\circ}\text{C} > 550^{\circ}\text{C}$  및  $-22^{\circ}\text{F} > 999^{\circ}\text{F}$ 의 온도를 확인하기 위해 레이저가 요리 표면을 향하도록 하십시오. 나폴리식 피자를 요리하려면, 베이킹 스톤 중앙의 온도를  $842^{\circ}\text{F}(450^{\circ}\text{C})$ 로 맞추십시오.

## 디스플레이

### 2 버튼

- a. Ⓛ레이저 전원 버튼
- b. Ⓜ모드 버튼
- c. Ⓝ단위 버튼
- d. 트리거 버튼

### 3 스크린

- a. 방사율 모드 기호
- b. 배터리 기호
- c. 메인 온도 확인
- d. 온도 링
- e. 섭씨/화씨 단위
- f. 최대/최소 온도

### 4 옵션 보기

모드 버튼을 눌러 표준 보기 또는 필수 보기의 선택하십시오.

- a. 표준 보기
- b. 필수 보기

### 5 방사율 모드(✉)

방사율은 재료 표면에서 방출되는 에너지의 양을 측정합니다. 본 디지털 적외선 온도계에서는 온도 에너지를 측정합니다. 방사율 모드를 통해 제빵사는 온도 설정을 조정하여 거친 베이킹 스톤 또는 매끄러운 피자 스틀과 같은 다양한 자재의 온도를 정확하게 확인할 수 있습니다.

디지털 적외선 온도계는 대부분의 유기 자재 표준인 0.95 방사율로 사전 설정되어 있고 모든 Ooni Baking Stones에 최적화되어 있습니다.

방사율을 변경하려면 모드 버튼을 5초 동안 누르십시오. 방사율 모드에서 단위 버튼을 사용하여 숫자 값을 회전시키십시오. 새로운 값을 선택하고 방사율 모드를 종료하려면 모드 버튼을 5초 동안 누르십시오. 트리거를 누르거나 방사율 모드에서 온도계의 전원이 자동으로 꺼지면 새로운 값을 저장되지 않습니다.

### 6 온도 측정 방법

가장 정확한 온도 확인을 위해서는 측정 표면에서 30cm~50cm 떨어진 거리인 'D'를 측정하는 것이 좋습니다.

**경고!** 모든 Ooni 오븐의 전면은 굉장히 뜨거울 수 있습니다. 언제나 오븐 입구의 외부에서 측정하십시오. 오븐 내에 제품을 절대 삽입하지 마십시오. 정확한 온도 확인을 위해 레이저가 측정 표면의 중앙을 향하도록 하십시오. 트리거를 눌러 측정하십시오. 온도 확인은 트리거를 다시 누르거나 온도계의 전원이 자동으로 꺼질 때까지 스크린에 계속 나타납니다. 피자 스톤과 같은 표면을 스캔하고 피자를 굽기 전에 뜨겁거나 차운 부분이 있는지 확인하려면 트리거를 당긴 상태에서 표면을 가로질러 레이저를 움직이면 됩니다. 이동할 때 온도계에 표면의 최소 및 최대 온도가 나타납니다.

### 유지 관리 및 청소

온도 측정을 정확히 유지하려면 렌즈에 때, 먼지, 습기, 수증기, 연기, 잔해물이 없어야 합니다. 렌즈를 청소하려면 깨끗한 압축 공기를 사용하여 느슨하게 붙어 있는 입자를 제거하십시오. 젖은 면포로 남아 있는 잔해물을 부드럽게 닦아 내십시오. 젖은 스펀지 또는 천과 순한 비누로 제품 본체를 청소하십시오. 온도계를 내부에 보관하고 장기간 사용하지 않을 경우 배터리 수명을 연장할 수 있도록 배터리를 제거하십시오.

### 전원 끄기

디지털 적외선 온도계는 장기간 작동하지 않으면 전원이 자동으로 꺼집니다.

### 배터리 잔량 부족(■)

배터리 기호가 나타나면 남아 있는 전력은 20% 미만이라는 의미입니다.

배터리 기호가 깜빡이면 남아 있는 전력은 10% 미만이라는 의미입니다.

남아 있는 전력이 5% 미만이면 배터리 기호만 나타납니다. 이 때 제품을 새로운 배터리로 교체하십시오.

## Jspėjimai

 2 klasės lazerio gaminys  
pagal standartą  
IEC/EN 60825-1:2014.

Šio gaminio skleidžiamos spinduliuotės modelis:

Bangų ilgis: 635–665 nm

Pluošto skėtis:

X=5.725°

Y=5.725°

Impulso

trukmė: nepertraukiamas

Maksimali galia arba energijos atidavimas: <1mW

Matomas lazerio spindulys sklinda iš gaminio priekio.

Nežiūrėkite tiesiai į lazerio spindulį, nenukreipkite jo į kitus

žmones ar gyvūnus.  
Nemerkite į vandenį,  
nenaudokite vandens valydamis.  
Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.  
Nekiškite pirštų į gaminio vidų.  
Būkite atsargūs.

### Naudojimo aplinka:

Darbinė temperatūra: nuo 0 iki +40 °C

Darbinė drėgmė: <80 %

Neremontuokite šio gaminio.  
Remonto darbus gali atlikioti tik „Ooni“ arba tinkamos kvalifikacijos specialistai.

 ES ir JK šio gaminio negalima išmesti kartu su kitomis būtinėmis atliekomis. Norėdami išvengti galimos žalos aplinkai ar žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų išmetimo, atsakant jas rūšiuokite ir skatinke tvarų pakartotinį žaliavų panaudojimą. Norėdami grąžinti seną prietaisą, naudokites grąžinimo ir surinkimo sistemomis arba kreipkitės į pardavėją, iš kurio įsigijote šį gaminį. Jis pasirūpins, kad šis gaminys būtų saugiai perdirbtas. Maitinimo elementų negalima išmesti su būtinėmis atliekomis, nes juose yra aplinkai ir sveikatai kenksmingų medžiagų. Maitinimo elementus atiduokite į specialias surinkimo vietas.

## Pakuotės turinys

Vienas „Ooni“ skaitmeninis infraraudonųjų spindulių termometras

Vienas naudotojo vadovas ir saugos instrukcijos

Du AAA maitinimo elementai

## Instrukcijos

„Ooni“ skaitmeninis infraraudonųjų spindulių termometras skirtas picos krosnies kepimo paviršių temperatūrai matuoti. Nukreipkite lazerį į kepimo paviršių ir patikrinkite temperatūros rodmenis nuo -30 °C > 550 °C ir -22 °F > 999 °F.

Norint kepti neapolietiškas picas, temperatūra kepimo akmens centre turi būti 842 °F (450 °C).

## Rodinys

### 2 Mygtukai

- a. ⚡ Lazerio įjungimo / išjungimo mygtukas
- b. ⏹ Režimo mygtukas
- c. ⓘ Vienetų mygtukas
- d. Gaidukas

### 3 Ekranas

- a. Spinduliuavimo gebos režimo simbolis
- b. Maitinimo elemento simbolis
- c. Pagrindinis rodmuo
- d. Temperatūros žiedas
- e. Celsijaus / Farenheito vienetai
- f. Maks. / min. temperatūra

### 4 Peržiūros parinktys

Spauskite režimo mygtuką, kad perjungtumėte standartinę ir pagrindinę peržiūrą.

- a. Standartinė peržiūra
- b. Pagrindinė peržiūra

### 5 Spinduliuavimo gebos režimas (☒)

Spinduliuavimo geba matuoja energijos, kurią skleidžia medžiagos paviršius, kiekį. Šis skaitmeninis infraraudonųjų spindulių termometras matuoja terminę energiją. Spinduliuavimo gebos režimu kepėjai gali reguliuoti termometro nustatymus, kad gautų tikslius temperatūros rodmenis naudojant termometrą su skirtingo tipo medžiagomis, pavyzdžiui, grubiu kepimo akmens ir glotnia picos kepimo plienine plokštė.

Iš anksto nustatyta skaitmeninio infraraudonųjų spindulių termometro spinduliuavimo geba yra 0,95. Tai standartinė vertė daugumai organinių medžiagų, optimizuota „Ooni“ kepimo akmenims.

Norėdami pakeisti spinduliuavimo gebą, penkias sekundes laikykite nuspaustą režimo mygtuką. Gaminui veikiant spinduliuavimo gebos režimu vienetį mygtuku keiskite skaitinės vertes. Norėdami pasirinkti naują vertę ir išeiti iš spinduliuavimo gebos režimo, penkias sekundes laikykite nuspaustą režimo mygtuką. Nauja vertė nebus išsaugota, jei nuspaustas gaidukas arba jei termometras automatiškai išsijungs jam veikiant spinduliuavimo režimu.

## 6 Temperatūros matavimas

Tiksliausiemis rodmenims gauti, „Ooni“ rekomenduoja 30-50 cm matavimo atstumą nuo matavimo paviršiaus „D“.

**ISPEJIMAS!** Visų „Ooni“ orkaičių priekis labai įkaista. Visada matuokite nuo orkaitės angos išorėje. Niekada nekiškite gaminio į orkaitę.

Tiksliems rodmenims nukreipkite lazerį į matavimo paviršiaus vidurį. Spauskite gaiduką, kad pradétumėte matuoti. Rodmenys liks ekrane, kol dar kartą nepaspauskite gaiduko arba termometras neišsijungs automatiškai. Norėdami patikrinti paviršių, pavyzdžiu, picos akmenį ir nustatyti, ar yra karštų arba šaltų vietų prieš jdedant picą, tiesiog paspauskite ir laikykite gaiduką ir judinkite lazerį palei paviršių. Judinant termometras rodys minimalią ir maksimalią paviršiaus temperatūrą.

## Techninė priežiūra ir valymas

Norint, kad rodmenys būtų tikslūs, ant lešių neturi būti purvo, dulkių, drėgmės, garų, dūmų ir nešvarumų. Norėdami nuvalyti lešius, suslėgtu oru nupūskite laisvas daleles. Atsargiai nuvalykite likusius nešvarumus drėgnumu medvilniniu audiniu. Nuvalykite gaminio korpusą drėgna kempine arba audiniu ir muiliuotu vandeniu. Termometrą laikykite patalpoje, o nenaudodamis ilgesnį laiką išimkite maitinimo elementus, kad pailgėtų jų veikimo trukmę.

## Išjungimas

Ilgiau nenaudojant skaitmeninis infraraudonųjų spindulių termometras išsijungia automatiškai.

## Maža energija (■)

Kai rodomas maitinimo elemento simbolis, liko mažiau kaip 20 % energijos.

Kai maitinimo elemento simbolis mirksi, liko mažiau kaip 10 % energijos.

Likus mažiau kaip 5 % energijos, bus rodomas tik maitinimo elemento simbolis. Tokiu atveju būtina jidéti naujus maitinimo elementus.

## Brīdinājumi

 Šis ir 2. klasses lāzera produkts saskaņā ar IEC/EN 60825-1:2014.

Šī produkta radītā starojuma raksturlielumi:

Vilņa garums: 635–665 nm

Stara novirze:

X = 5,725°

Y = 5,725°

Impulsa ilgums: nepārtraukts

Maksimālā jauda vai enerģijas izvade: < 1 mW

No produkta priekšpuses tiek izstaroti redzams lāzera stars.

Neskatieties tieši lāzera starā un nevērsiet to pret citiem cilvēkiem vai dzīvniekiem.

 Šo produkta nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem visā ES un AK teritorijā. Lai izvairītos no potenciāla kaitējuma videi vai cilvēku veselībai nekontrolētas atkritumi izmēšanas dēļ, atbildīgi parūpējieties par šī produkta otreizējo pārstrādi, veicinot ilgtspējīgu materiālu avotu atkārtoto izmantošanu. Lai nosūtītu atpakaļ veco ierīci, izmantojiet atpakaļnosūtīšanas un savākšanas sistēmas vai sazinieties ar mazumtirdzīju, no kura šo ierīci nopirkāt. Pārdevējs var pieņemt šo ierīci videi drošai otrreizējai pārstrādei.

Baterijas nedrīkst izmest mājsaimniecības atkritumos, jo tās satur vielas, kas var būt kaitīgas apkārtējai videi un veselībai. Lūdzu, izmetiet baterijas tām paredzētos savākšanas punktos.

## Kas iekļauts komplektācijā

1 x Ooni digitālais infrasarkanais termometrs

1 x Lietotāja rokasgrāmata un drošības norādes

2 x AAA baterijas

## Norādījumi

Ooni digitālais infrasarkanais termometrs tiek izmantots temperatūras mērišanai gatavošanas virsmām picas krāsnī. Pavērsiet lāzera staru pret gatavošanas virsmu, lai pārbaudītu temperatūras rādījumus no -30 °C līdz 550 °C un no -22 °F līdz 999 °F.

Lai gatavotu Neapoles stila picas, centieties cepšanas akmens vidū panākt 450 °C (842 °F) temperatūru.

## Displejs

### 2 Pogas

- a.  Lazeras ielsēšanas/izslēgšanas poga
- b.  Režīma poga
- c.  Mērvienību poga
- d.  Mēlītes poga

### 3 Ekrāns

- a. Starojuma režīma simbols
- b. Baterijas simbols
- c. Galvenais rādījums
- d. Temperatūras gredzens
- e. Celsija/Fārenheita grādi
- f. Maks./min. temperatūra

### 4 Skatīšanas iespējas

Nospiediet režīma pogu, lai pārslēgtu starp standarta skatu un svarīgāko rādījumu skatu.

- a. Standarta skats
- b. Svarīgāko rādījumu skaits

### 5 Izstarojuma režīms (BK)

Izstarojums mēra enerģijas daudzumu, kas tiek izstarots no materiāla virsmas. Šī digitālā infrasarkanā termometra gadījumā tas mēra termisko energiju. Starojuma režīms palīdz cepējam pielāgot termometra iestātījumus, lai sanemtu precīzus temperatūras rādījumus no dažāda veida materiāliem, piemēram, no raupja cepamā akmens vai gludas picas pannas.

Digitālais infrasarkanas termometrs ir iepriekš iestatīts uz izstarojuma koeficientu 0,95, kas ir standarts vairumam organisko materiālu un ir optimizēts visiem Ooni cepšanas akmeniem.

Lai mainītu izstarojuma koeficientu, nospiediet režīma pogu un turiet piecas sekundes. Kad ieslēdzies Izstarojuma režīms, izmantojiet mēriņiņu pogu, lai ritinātu skaitliskās vērtības. Lai atlasītu jaunu vērtību un izietu no Izstarojumu režīma, nospiediet režīma pogu un turiet piecas sekundes. Jauna vērtība netiks saglabāta, ja tiek nospiesta termometra mēlīte vai termometrs automātiski izslēdzas, kamēr tas ir Izstarojuma režīmā.

## 6 Kā mērīt temperatūru

Lai iegūtu visprecīzākos temperatūras rādījumus, Ooni iesaka mērišanas attālumu "D" no 30 līdz 50 cm no mērāmās virsmas.

**UZMANĪBU!** Visu Ooni krāšņu priekšpuse var kļūt ārkārtīgi karsta. Vienmēr veiciet mērījumu no krāsns mutes ārpuses. Nekad neievietojet produktu krāsnī.

Lai iegūtu precīzu rādījumu, vērsiet lāzera staru uz mērāmās virsmas vidu. Nospiediet mēlīti, lai veiktu mērījumu. Rādījums paliks ekrānā līdz brīdim, kad notiks mēlītes atkārtota nospiesāna vai termometrs automātiski izslēgsies. Lai skenētu virsmu, piemēram, picas akmeni, un noteiktu vai uz tās nav karstas vai aukstas zonas pirms picas uzlikšanas, vienkārši nospiediet un turiet mēlīti un virziet lāzera staru pa virsmu. Pārvietošanās laikā termometrs rādīs virsmas minimālo un maksimālo temperatūru.

## Kopšana un tīrīšana

Lai nodrošinātu rādījumu precizitāti, lēcāi jābūt tīrai – bez netirumiem, putekļiem, mitruma, aizsvīduma, kvēpiem un gružiem.

Lai notīrītu lēcu, nopūtiet nepielipušās daļas, izmantojot tīru, saspieštu gaisu. Saudzīgi noslaukiet atlikušos netīrumus ar mitru kokvilnas drānu. Produkta korpusa tīrišanu veiciet ar mitru sūklī vai drānu un maigām ziepēm. Glabājiet termometru telpās un, ja nav plānots to ilgstoši izmantot, izņemiet bateriju, lai paildzinātu baterijas kalpošanas laiku.

## Izslēgšana

Digitālais infrasarkanas termometrs izslēgsies automātiski, pēc ilgāka laika posma bez aktivitātes.

## Zems baterijas līmenis (■)

Kad parādās baterijas simbols, atlikuši jauda ir mazāka nekā 20 %.

Kad baterijas simbols mirgo, atlikuši jauda ir mazāka nekā 10 %.

Kad atlikuši jauda ir mazāka nekā 5 %, būs redzams tikai baterijas simbols. Šajā brīdī nomainiet baterijas ar jaunām.

## Waarschuwingen

 Dit is een klasse 2 laserproduct in overeenstemming met IEC/EN 60825-1:2014.

Het stralingspatroon van dit product:

Golflengte: 635-665 nm

Straaldivergentie:

X=5,725°

Y=5,725°

Pulsduur: continu

Maximaal vermogen of energie-output: <1 MW

Uit de voorkant van het apparaat komt een zichtbare laserstraal.

Niet direct in de laserstraal staren of deze op andere mensen richten.

 Dit product mag in de EU en het VK niet met ander huishoudelijk afval worden afgevoerd. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet het op verantwoorde wijze worden gerecycled en het duurzaam hergebruik van materiaalbronnen worden bevorderd. Om uw gebruikte apparaat te retourneren, gebruikt u de retour- en ophaalsystemen of neemt u contact op met de verkoper waar dit product is gekocht. Zij kunnen ervoor zorgen dat dit product op een milieuvriendelijke manier wordt gerecycled.

Batterijen mogen niet met het gewone huishoudafval worden afgevoerd, omdat ze stoffen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid. Gooi de batterijen weg in de daarvoor bestemde inzamelpunten.

## Inhoud van de doos

1 x Ooni digitale infraroodthermometer

1 x Gebruikershandleiding en veiligheidsinstructies

2 x AAA-batterijen

## Instructies

De Ooni digitale infraroodthermometer is bedoeld om de temperatuur van de kookoppervlakken in uw pizzaoven te meten. Richt de laser op uw kookoppervlak om de temperatuur te meten van -30°C > 550°C.

Om pizza's in Napolitaanse stijl te bakken zou de baksteen in het midden 450°C moeten zijn.

## Weergave

### 2 Knoppen

- a.  Aan-/uitknop laser
- b.  Modusknop
- c.  Unitknop
- d.  Triggerknop

### 3 Scherm

- a.  Pictogram emissiviteitsmodus
- b.  Pictogram batterij
- c.  Aflezing
- d. Temperatuurring
- e. Celsius/Fahrenheit-unit
- f. Max/min temperatuur

### 4 Bekijk opties

Druk op de modusknop om te schakelen tussen de standaard weergave en de essentiële weergave.

- a. Standaard weergave
- b. Essentiële weergave

### 5 Emissiviteitsmodus ()

De emissiviteit meet hoeveel energie het oppervlak van een materiaal uitstraalt. Deze digitale infraroodthermometer meet de thermische energie. Met de emissiviteitsmodus kunnen pizzabakkers de instellingen van hun thermometer aanpassen, zodat de temperatuur van verschillende materialen - bijvoorbeeld een onbewerkte baksteen in plaats van een gladde staalplaat - nauwkeurig kan worden afgelezen.

De digitale infraroodthermometer is vooraf ingesteld op een emissiviteit van 0,95. Dit is standaard voor de meeste organische materialen en is geoptimaliseerd voor alle Ooni-bakstenen.

Houd de modusknop gedurende vijf seconden ingedrukt om de emissiviteit te veranderen. Eenmaal in de emissiviteitsmodus gebruik de unitknop om door de numerieke waarden te gaan.

Houd de modusknop gedurende vijf seconden ingedrukt om een nieuwe waarde te selecteren en de emissiviteitsmodus te verlaten. De nieuwe waarde wordt niet opgeslagen als de triggerknop ingedrukt is of als uw thermometer in de emissiviteitsmodus automatisch uitschakelt.

## **6 Hoe meet u de temperatuur?**

Voor de meest nauwkeurige temperatuurmetingen adviseert Ooni een meetafstand 'D' van 30 - 50 cm vanaf het meetoppervlak.

**WAARSCHUWING!** De voorkant van alle Ooni-ovens kan extreem heet worden. Meet altijd van buiten de oveningang. Breng de thermometer nooit de oven in.

Richt de laser op het midden van het meetoppervlak voor een nauwkeurige aflezing. Druk op de triggerknop om te meten.

De aflezing blijft op het scherm zichtbaar totdat de triggerknop opnieuw wordt ingeduwd of uw thermometer zichzelf automatisch uitschakelt. Om een oppervlak als uw pizzasteen te scannen en te bepalen of er warme of koude gedeeltes zijn voordat u de pizza gaat bakken, houdt u de triggerknop ingedrukt en beweegt u de laser over het oppervlak. Terwijl u beweegt geeft de thermometer de minimum- en maximumtemperatuur op het oppervlak weer.

## **Onderhoud en reiniging**

Om uw metingen nauwkeurig te houden, moet de lens vrij zijn van vuil, stof, vocht, mist, rook en vuil. Om de lens te reinigen, blaast u losse deeltjes af met schone perslucht. Borstel eventuele resten voorzichtig weg met een vochtige katoenen doek. Reinig de behuizing van het product met een vochtige spons of doek en een milde zeep. Bewaar uw thermometer binnen en verwijder de batterij als u deze gedurende langere tijd niet gebruikt. Dit verlengt de levensduur van de batterij.

## **Uitschakelen**

De digitale infraroodthermometer schakelt automatisch uit nadat die langere tijd niet actief is.

## **Weinig vermogen (**)

Als het batterijpictogram verschijnt, is het resterende vermogen minder dan 20%.

Als het batterijpictogram knippert, is het resterende vermogen minder dan 10%.

Als het resterende vermogen lager is dan 5%, wordt alleen het batterijpictogram weergegeven. Vervang op dit moment de batterijen.

## Advarsler

 Dette er et laserprodukt i klasse 2 i samsvar med IEC/EN 60825-1:2014.

Strålingsmørnsteret som slippes ut fra dette produktet:

Bølgelengde: 635–665 nm

Stråleavledning:

X=5,725°

Y=5,725°

Pulsvarighet: kontinuerlig

Maksimal effekt for strøm  
eller energi: <1 mW

Det kommer en synlig laserstråle  
ut fra forsiden av produktet.

Ikke stirr direkte mot laserstrålen,  
og rett den heller ikke mot andre  
personer eller dyr.

 Produktet ikke skal kastes i restavfallet i EU eller Storbritannia.

 Produktet må resirkuleres på godkjent måte for å fremme  
bærekraftig gjenbruk av materialer og forhindre skade på  
miljøet og menneskers helse grunnet forsøpling og sprengning av  
avfall. Lever inn enheten på et godkjent mottakssted eller kontakt  
forhandleren som solgte enheten. De kan ta imot produktet for  
miljøvennlig resirkulering.

Batterier må ikke kastes i husholdningsavfallet, da de inneholder  
stoffer som kan skade miljøet og helsen. Kast batteriene på  
angitte innsamlingspunkter.

## Innholdet i esken

1 x Ooni digitalt infrarødt termometer

1 x bruksanvisning og sikkerhetsinstruksjoner

2 x AAA-batterier

## Bruksanvisning

Ooni digitalt infrarødt termometer brukes til å måle temperaturen på overflater i pizzaovnen. Rett laseren mot matlagingsoverflaten for å sjekke temperaturer mellom -30 °C >550 °C og -22 °F >999 °F.

For å lage neapolitanske pizzaer bør du oppnå 450 °C (842 °F) på midten av bakesteinen.

## Skjerm

### 2 Knapper

- a.  På/av-knapp for laser
- b.  Modus-knapp
- c.  Enhetsknapp
- d. Utløserknapp

### 3 Skjerm

- a. Strålingsevne-symbol
- b. Batterisymbol
- c. Hovedavlesning
- d. Temperaturring
- e. Celsius/Fahrenheit
- f. Maks/min temperatur

### 4 VIS ALTERNATIVER

Trykk på modusknappen for å velge mellom standardvisning og  
viktig visning.

- a. Standardvisning
- b. Viktig visning

### 5 Strålingsevne-modus ()

Strålingsevnen viser mengden energi som utstråles fra overflaten til et materiale. Dette digitale infrarøde termometeret måler termisk energi. Strålingsevne-modus hjelper kokken med å justere termometernes innstillinger for å få nøyaktige temperaturavlesninger av forskjellige typer materialer, f.eks en grov bakestein kontra et glatt pizzastål.

Det digitale infrarøde termometeret er forhåndsinnstilt til 0,95, som er standard for de fleste organiske materialer, og optimalisert for alle Ooni-bakesteiner.

Slik endrer du strålingsevnen: Hold inne modusknappen i fem sekunder. Når du er i strålingsevne-modus, bruker du enhetsknappen til å bytte mellom tallverdiene. Hold inne modusknappen i fem sekunder for å velge en ny verdi og avslutte strålingsevne-

modus. Den nye verdien blir ikke lagret hvis utløseren trykkes inn eller termometeret slår seg av automatisk mens det er i strålingsevne-modus.

## 6 Slik måler du temperaturen

For å få presise temperaturmålinger anbefaler Ooni at du måler med 30–50 cm avstand fra overflaten som skal måles.

**ADVARSEL!** Fronten til alle Ooni-ovner kan bli ekstremt varm. Mål alltid fra utsiden av åpningen i ovnen. Stikk aldri produktet inn i ovnen.

Pek laseren mot midten av måleflatene for å få en presis avlesning. Trykk på utløseren for å måle. Avlesningen forblir på skjermen til utløseren trykkes inn igjen eller til termometeret slår seg av automatisk. For å skanne en overflate som en pizzastein og finne ut om det finnes varme eller kalde områder før du legger inn pizzaen, holder du avtrekkeren inne og beveger laseren langs overflaten. Etter hvert som du beveger deg, viser termometeret minimumsmaksimumstemperaturen til overflaten.

## Vedlikehold og rengjøring

For at avlesningene skal være nøyaktige, må linsen være fri for smuss, støv, fuktighet, dugg, røyk og skitt. Rengjør linsen ved å blåse bort partiklene med komprimert luft. Tørk forsiktig bort eventuelt gjenværende avfall med en fuktig bomullsklut. Rengjør produktets hoveddel med en fuktig svamp eller klut og mild såpe. Oppbevar termometeret innendørs. Når produktet ikke skal brukes på en stund, skal du ta ut batteriet for å forlenge batteriets levetid.

## Slå av

Det digitale infrarøde termometeret slår seg av automatisk etter en lengre periode uten aktivitet.

## Lavt batteri (■)

Når batterisymbolet vises, er det mindre enn 20 % igjen av batteriet.

Når batterisymbolet blinker, er det mindre enn 10 % igjen av batteriet.

Når det er under 5 % igjen av batteriet, vises bare batterisymbolet.

Når dette skjer, skal du bytte batteri i produktet.

## Ostrzeżenia

 Jest to urządzenie laserowe klasy 2. zgodne z normą IEC/EN 60825-1:2014.

Wzór promieniowania emitowanego przez to urządzenie:

Długość fali: 635–665 nm

Rozbieżność wiązki:

X=5,725°

Y=5,725°

Czas trwania impulsu: Ciągły

Maksymalna moc lub

wydajność energetyczna:

<1 mW

Widoczna wiązka lasera emitowana jest z przodu urządzenia.

Nie należy patrzeć bezpośrednio na wiązkę lasera ani kierować jej w stronę innych osób lub zwierząt.

Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie ani nie używać wody do jego czyszczenia.

Należy je przechowywać w miejscu niedostępny dla dzieci.

Nie należy wkładać palców do urządzenia.

Zalecamy zachowanie ostrożności.

### Środowisko użytkowania:

Temperatura użytkowania: od 0 do +40°C

Wilgotność użytkowania: <80%

Nie należy samodziennie naprawiać tego urządzenia.

Naprawa musi zostać przeprowadzona przez firmę Ooni lub odpowiednio wykwalifikowaną osobę.



Na terenie UE tego produktu nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Aby zapobiec ewentualnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanej utylizacji odpadów, poddaj ten produkt recyklingowi w sposób odpowiedzialny, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie surowców. Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i odbioru odpadów lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiono ten produkt. Może on przekazać ten produkt do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

Nie należy wyrzucać baterii wraz z odpadami domowymi ze względu na zawarte w nich substancje, które mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia. Baterie należy oddawać do wyznaczonych punktów zbiórki odpadów.

## Zawartość opakowania

- 1 termometr cyfrowy na podczerwień Ooni
- 1 instrukcja obsługi i instrukcja bezpieczeństwa
- 2 baterie AAA

## Instrukcje

Termometr cyfrowy na podczerwień Ooni służy do pomiaru temperatury powierzchni do pieczenia w Twoim piecu do pizzy. Skieruj laser na powierzchnię do pieczenia, aby dokonać pomiaru temperatury w zakresie  $-30^{\circ}\text{C} > 550^{\circ}\text{C}$  i  $-22^{\circ}\text{F} > 999^{\circ}\text{F}$ . Przygotowanie pizzy w stylu neapolitańskim wymaga uzyskania na środku kamiennej płyty do pieczenia temperatury  $450^{\circ}\text{C}$  ( $842^{\circ}\text{F}$ ).

## Wyświetlacz

### 2 Przyciski

- a. ⚡ Przycisk włączania/wyłączania lasera
- b. ⏱ Przycisk trybu użytkowania
- c. ⚡ Przycisk jednostki pomiaru
- d. Przycisk spustu

### 3 Ekran

- a. Symbol trybu emisyjności
- b. Symbol baterii
- c. Główny odczyt pomiaru
- d. Pierścień temperatury
- e. Jednostka: stopnie Celsjusza/Fahrenheita
- f. Temperatura maks./min.

### 4 Opcje wyświetlania

Naciśnij przycisk Mode (Tryb), aby przełączyć się między widokiem standardowym a widokiem podstawowym.

- a. Widok standardowy
- b. Widok podstawowy

### 5 Tryb emisyjności (Ξ)

Emisyjność mierzy ilość energii emitowanej przez powierzchnię materiału. Ten termometr cyfrowy na podczerwień służy do pomiaru energii cieplnej. Tryb emisyjności pomaga użytkownikom dostosowywać ustawienia termometru w celu uzyskania dokładnego odczytu temperatury różnych rodzajów powierzchni, takich jak szorstka kamienna płyta bądź gładka blacha stalowa do pieczenia pizzy.

Termometr cyfrowy na podczerwień ma współczynnik emisyjności ustawiony wstępnie na 0,95, co odpowiada standardowej wartości emisyjności większości materiałów organicznych. Jest to optymalne ustawienie dla wszystkich kamiennych płyt do pieczenia Ooni.

Aby zmienić wartość współczynnika emisyjności, naciśnij i przytrzymaj przez pięć sekund przycisk Mode (Tryb). Po wejściu do trybu emisyjności, użyj przycisku Unit (Jednostka), aby przełączać wartości liczbowe. Aby wybrać nową wartość współczynnika emisyjności i wyjść z trybu ustawień emisyjności, naciśnij i przytrzymaj przez pięć sekund przycisk Mode (Tryb). Nowa wartość nie zostanie zapisana w przypadku naciśnięcia spustu lub automatycznego wyłączenia się termometru w trybie ustawień emisyjności.

### 6 Jak mierzyć temperaturę

W celu uzyskania jak najdokładniejszego pomiaru temperatury firma Ooni zaleca zachowanie odległości pomiarowej „D” wynoszącej od 30 cm do 50 cm od powierzchni docelowej.

**OSTRZEŻENIE!** Przód wszystkich pieców Ooni może nagrzewać się do bardzo wysokich temperatur. Należy zawsze dokonywać pomiaru na zewnątrz pieca. Nigdy nie należy wkładać urządzenia do środka.

Aby uzyskać dokładny odczyt, skieruj laser na środek powierzchni docelowej. Naciśnij spust, aby dokonać pomiaru. Odczyt będzie wyświetlany do momentu ponownego naciśnięcia spustu lub automatycznego wyłączenia się termometru. Aby przed wtłoczeniem pizzy przeskanować powierzchnię, taką jak kamienna płyta do pizzy, pod kątem gorących lub zimnych obszarów, wystarczy wcisnąć i przytrzymać spust, a następnie przesunąć laser po powierzchni docelowej. Podczas przesuwania urządzenia termometr będzie wyświetlać minimalną i maksymalną temperaturę powierzchni.

## Konserwacja i czyszczenie

Aby uzyskać dokładny odczyt, soczewka musi być wolna od brudu, kurzu, wilgoci, mgły, dymu i zanieczyszczeń. Aby wyczyścić soczewkę, należy zdmuchnąć luźne cząstki czystym sprężonym powietrzem. Pozostałe zanieczyszczenia można delikatnie usunąć wilgotną bawełnianą szmatką. Obudowę urządzenia należy czyścić za pomocą wilgotnej gąbki lub szmatki i łagodnego mydła. Nie należy przechowywać termometru na zewnątrz, a w przypadku dłuższych okresów nieużytkowania urządzenia należy wyjąć z niego baterie w celu przedłużenia ich żywotności.

## Wyłączanie

Po dłuższym okresie bezczynności termometr cyfrowy na podczerwieni wyłączy się automatycznie.

## Niski poziom baterii (

Gdy wyświetla się symbol baterii, stan baterii wynosi poniżej 20%.

Gdy symbol ten miga, stan baterii wynosi poniżej 10%.

Gdy stan baterii spadnie poniżej 5%, pojawi się symbol samej baterii. Wówczas należy wymienić baterie w urządzeniu.

## Advertências

 Este é um produto laser de classe 2 de acordo com a IEC/EN 60825-1:2014.  
O padrão de radiação emitido a partir deste produto:

Comprimento de onda:  
635-665 nm

Divergência do feixe:  
X=5,725°  
Y=5,725°

Duração do pulso: contínua  
Potência máxima ou potência de saída: <1 mW

Um feixe de laser visível surge na parte da frente do produto.

Não olhe diretamente para o feixe do laser nem o dirija para

outras pessoas ou animais.

Não mergulhe em água ou utilize água para limpar.

Armazene fora do alcance das crianças.

Não coloque os dedos no interior do produto.

Manuseie com cuidado.

### Ambiente de utilização:

Temperatura de operação: 0 a +40 °C

Humididade de operação: <80%  
Não repare este produto. A reparação deve ser realizada pela Ooni ou por uma pessoa devidamente qualificada.



Este produto não deverá ser eliminado com outros resíduos domésticos em toda a UE e Reino Unido. Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana resultantes da eliminação não controlada de resíduos, recicle-o de forma responsável e promova a reutilização sustentável de fontes de materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o vendedor onde este produto foi adquirido. Este poderá levar este produto para uma reciclagem segura do ponto de vista ambiental.

As pilhas não devem ser eliminadas nos resíduos domésticos, uma vez que contêm substâncias que podem ser prejudiciais ao ambiente e à saúde. Elimine as pilhas nos pontos de recolha designados.

## O que está dentro da caixa

1 x Termómetro digital de infravermelhos Ooni

1 x Manual do utilizador e Instruções de segurança

2 pilhas AAA

## Instruções

O termômetro digital de infravermelhos Ooni é utilizado para medir a temperatura das superfícies de cozedura no interior do forno de pizza. Direcione o laser para a superfície de cozedura para verificar as leituras de temperatura a partir de -30 °C > 550 °C e -22 °F > 999 °F. Para cozinhar pizzas de estilo napolitano, aponte para 842 °F (450 °C) no centro da pedra de cozedura.

## Visor

### 2 Botões

- a. ⚡ Botão on/off (ligar/desligar) do laser
- b. Ⓜ Botão Mode (Modo)
- c. Ⓛ Botão Unit (Unidade)
- d. Botão Trigger (Ativar)

### 3 Ecrã

- a. Símbolo do modo Emissivity (emissividade)
- b. Símbolo da bateria
- c. Leitura principal
- d. Anel de temperatura
- e. Unidade Celsius/Fahrenheit
- f. Temperatura máx./min.

### 4 Opções de visualização

Prima o botão Mode (Modo) para alternar entre a Vista Standard (Padrão) e a Vista Essentials (Básica).

- a. Vista Standard (Padrão)
- b. Vista Essentials (Básica)

### 5 Modo Emissivity (Emissividade) (EZ)

A emissividade mede a quantidade de energia irradiada da superfície de um material. Este termômetro digital de infravermelhos mede especificamente a energia térmica. O modo de emissividade ajudará os cozinheiros a ajustarem as definições do termômetro para obterem leituras precisas da temperatura de diferentes tipos de materiais, como uma pedra de cozedura áspera por comparação com uma base lisa em aço para pizza.

O termômetro digital de infravermelhos está pré-definido com uma emissividade de 0,95, a qual é padrão para a maioria dos materiais orgânicos e está otimizado para todas as pedras de cozer Ooni.

Para alterar a emissividade, prima e mantenha premido o botão Mode (Modo) durante cinco segundos. Quando estiver no Modo de emissividade, utilize o botão Unit (Unidade) para alternar entre os valores numéricos. Para selecionar um novo valor e sair do

Modo de emissividade, prima e mantenha premido o botão Mode (Modo) durante cinco segundos. O novo valor não será salvo se o botão Trigger (Ativar) for premido ou se o termômetro se desligar automaticamente durante o Modo Emissivity (Emissividade).

## 6 Como medir a temperatura

Para obter as leituras de temperatura mais precisas, a Ooni recomenda uma distância de medição de 30 cm a 50 cm em relação à superfície de medição.

**ATENÇÃO!** A frente de todos os fornos Ooni pode ficar extremamente quente. Meça sempre a partir do exterior da entrada do forno. Nunca insira o produto no forno.

Aponte o laser para o meio da superfície de medição para uma leitura precisa. Prima o botão Trigger (Ativar) para medir. A leitura permanecerá no ecrã até que o botão Trigger (Ativar) seja premido novamente ou que o termômetro se desligue automaticamente. Para verificar uma superfície, tal como a pedra para pizza e determinar se existem áreas quentes ou frias antes de colocar a pizza, basta puxar e segurar o botão Trigger (Ativar) e mover o laser através da superfície. À medida que se move, o termômetro exibirá as temperaturas mínimas e máximas na superfície.

## Manutenção e limpeza

Para manter as leituras precisas, a lente deve estar livre de sujidade, poeira, humidade, embaciamento, fumo e detritos. Para limpar a lente, afaste as partículas soltas utilizando ar comprimido limpo. Limpe cuidadosamente todos os resíduos restantes com um pano de algodão húmido. Limpe o corpo do produto com uma esponja ou um pano húmido e um detergente suave. Armazene o termômetro no interior e durante períodos prolongados sem utilização, remova a bateria para prolongar a vida desta.

## Desligar

O termômetro digital de infravermelhos desliga-se automaticamente após um período prolongado de inatividade.

## Potência baixa (■)

Quando o símbolo da bateria aparece, a potência restante é inferior a 20%.

Quando o símbolo da bateria pisca, a potência restante é inferior a 10%.

Quando a potência restante for inferior a 5%, apenas será mostrado o símbolo da bateria. Quando tal acontecer, coloque pilhas novas no produto.

## Avertismente

 Acesta este un produs laser Clasa 2, în conformitate cu IEC/EN 60825-1:2014.

Modelul de radiație emis de acest produs:

Lungime de undă:

635-665 nm

Divergență fascicul:

X=5,725°

Y=5,725°

Durată impuls: continuă

Putere maximă sau ieșire de energie: <1mW

Din partea din față a produsului este emis un fascicul laser vizibil. Nu priviți direct în fascicul laser și nici nu îl îndreptați către alte

 În UE și Regatul Unit acest produs nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri menajere. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l în mod responsabil și promovati reutilizarea durabilă a surselor materiale. Pentru a returna dispozitivul folosit, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de unde a fost achiziționat acest produs. Acesta poate lua acest produs pentru o reciclare sigură pentru mediu.

Bateriile nu trebuie aruncate la gunoiul menajer, deoarece conțin substanțe care pot dăuna mediului și sănătății. Vă rugăm să aruncați bateriile în punctele de colectare desemnate.

## Ce conține cutia:

1 x Termometru digital Ooni cu infraroșu

1 x Manual de utilizare și Instrucțiuni de siguranță

2 x baterii AAA

## Instrucțiuni

Termometrul digital Ooni cu infraroșu este utilizat pentru măsurarea temperaturii suprafețelor de gătit din cuporul dumneavoastră pentru pizza. Îndreptați fascicul laser către suprafața de gătit pentru a verifica valorile temperaturii de la -30 °C > 550 °C și de la -22 °F > 999 °F.

Pentru a găti pizza în stil napolitan, încercați să aveți 842 °F (450 °C) în zona centrală a pietrei de copt.

### Afișaj

#### 2 Butoane

- a.  Buton Pornit/Oprit laser
- b.  Buton Mod
- c.  Buton Grade
- d.  Buton Declanșare

#### 3 Ecran

- a. Simbol mod emisivitate
- b. Simbol baterie
- c. Citirea principală
- d. Inel de temperatură
- e. Grade Celsius/Fahrenheit
- f. Temperatură max./min.

### 4 Opțiuni de vizualizare

Apăsați butonul Mod pentru a comuta între Vizualizarea standard și Vizualizarea esențială.

- a. Vizualizare standard
- b. Vizualizare esențială

### 5 Mod emisivitate ()

Emisivitatea măsoară cantitatea de energie radiată de pe suprafața unui material. În cazul prezentului termometru digital cu infraroșu, aceasta măsoară energia termică. Modul emisivitate îi va ajuta pe utilizatori să-și ajusteze setările termometrului pentru a obține citiri precise ale temperaturii de pe diferite tipuri de materiale, cum ar fi o piatră brută de copt, comparativ cu oțel neted pentru pizza.

Termometrul digital cu infraroșu este pre-setat la o emisivitate de 0,95, care este standard pentru majoritatea materialelor organice și este optimizată cu toate pietrele de copt Ooni.

Pentru a modifica emisivitatea, apăsați și țineți apăsat butonul Mod timp de cinci secunde. Odată setat modul de emisivitate, utilizați butonul Grade pentru a parcurge valorile numerice. Pentru a selecta o nouă valoare și a ieși din Modul de emisivitate, apăsați și țineți

apăsat butonul Mod timp de cinci secunde. Noua valoare nu va fi salvată dacă butonul de declanșare este apăsat sau termometrul se oprește automat în Modul de emisivitate.

## 6 Cum se măsoară temperatura

Pentru cele mai precise citiri ale temperaturii, Ooni recomandă o distanță de măsurare „D” de 30 cm - 50 cm de suprafața de măsurare.

**ATENȚIE!** Partea din față a tuturor cuptoarelor Ooni poate deveni extrem de fierbinte. Măsuраti întotdeauna de afară de lângă gura cupitorului. Nu introduceți niciodată produsul în cupitor.

Îndreptați laserul spre mijlocul suprafetei de măsurare pentru o citire precisă. Apăsați declanșatorul pentru a măsura. Citirea va rămâne pe ecran până când declanșatorul este apăsat din nou sau termometrul se oprește automat. Pentru a scana o suprafață cum ar fi piatra pentru pizza și a determina dacă există zone fierbinți sau reci înainte de a începe să coaceți pizza, pur și simplu trageți și țineți apăsat declanșatorul și mutați laserul pe suprafață. Pe măsură ce vă deplasați, termometrul va afișa temperaturile minime și maxime de la suprafață.

## Întreținerea și curățarea

Pentru a vă menține citirile exacte, lentila trebuie să nu aibă urme de murdărie, praf, umiditate, ceată, fum și resturi. Pentru a curăta lentila, îndepărtați particulele libere folosind aer comprimat curat. Îndepărtați ușor reziduurile rămase cu o cărpă umedă de bumbac. Curățați corpul produsului cu un burete sau o cărpă umedă și săpun delicat. Păstrați termometrul la interior, iar pentru perioade lungi de timp fără utilizare, scoateți bateria pentru a prelungi durata de viață a bateriei.

## Oprirea

Termometrul digital cu infraroșu se va opri automat după o perioadă lungă de inactivitate.

## Putere scăzută ()

Când apare simbolul bateriei, puterea rămasă este mai mică de 20%.

Când simbolul bateriei se aprinde intermitent, puterea rămasă este mai mică de 10%.

Când puterea rămasă este mai mică de 5%, va apărea doar simbolul bateriei. În acest moment, înlocuiți produsul cu baterii noi.

## **Varovania**



Toto je laserový výrobok triedy 2 v súlade s normou IEC/EN 60825-1:2014.

Štruktúra žiarenia vyžarovaného týmto výrobkom:

Vlnová dĺžka: 635 až 665 nm

Divergencia lúča:

X = 5,725°

Y = 5,725°

Trvanie impulzu: nepretržité

Maximálny výkon alebo

energetický výstup: < 1 mW

Z prednej strany výrobku vychádza viditeľný laserový lúč.

Nepozerajte sa priamo do laserového lúča ani ho nesmerujte na iných ľudí

alebo zvieratá.

Neponárajte do vody ani nepoužívajte na čistenie vodu.

Uchovávajte mimo dosahu detí.

Nevkladajte prsty dovnútra výrobku.

Manipulujte s ním opatrne.

### **Prostredie používania:**

Prevádzková teplota: 0 až +40 °C

Prevádzková vlhkosť: < 80 %

Tento výrobok neopravujte.

Opravu musí vykonať spoločnosť Ooni alebo príslušne kvalifikovaná osoba.



Tento výrobok sa v celej EÚ a Spojenom kráľovstve nemá likvidovať spolu s ostatným domovým odpadom. Aby ste predišli možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovanej likvidácie odpadu, recyklujte ho zodpovedne a podporite trvalo udržateľné opäťovné použitie materiálových zdrojov. Ak chcete staré zariadenie vrátiť, použite systém vrátenia a zberu alebo kontaktujte predajcu, u ktorého ste tento výrobok zakúpili. Výrobok môžu prevziať na ekologicky bezpečnú recykláciu.

Batérie sa nesmú vyhadzovať do domového odpadu, pretože obsahujú látky, ktoré môžu poškodzovať životné prostredie a zdravie. Batérie zlikvidujte na určených zbernych miestach.

## **Čo je v balení**

1 x digitálny infračervený teplomer Ooni

1 x používateľská príručka a bezpečnostné pokyny

2 x batérie AAA

## Pokyny

Digitálny infračervený teplomer Ooni sa používa na meranie teploty varných plôch vo vašej peci na pizzu. Nasmerujte laser na varnú plochu a skontrolujte hodnoty teploty od  $-30^{\circ}\text{C}$  >  $550^{\circ}\text{C}$  a  $-22^{\circ}\text{F}$  >  $999^{\circ}\text{F}$ .

Ak chcete piecť pizzu na neapolský spôsob, zamerajte sa na  $450^{\circ}\text{C}$  ( $842^{\circ}\text{F}$ ) v strede kameňa na pečenie.

## Display

### 2 Tlačidlá

- a. Tlačidlo zapnutia/vypnutia lasera
- b. Tlačidlo režimu
- c. Tlačidlo na zmenu jednotky
- d. Tlačidlo spustenia

### 3 Obrazovka

- a. Symbol režimu emisivity
- b. Symbol batérie
- c. Hlavná hodnota
- d. Teplotný kruh
- e. Jednotka Celzius/Fahrenheit
- f. Max./min. teplota

### 4 Možnosti zobrazenia

Stlačením tlačidla Režim (Mode) môžete prepínať medzi štandardným (Standard View) a základným (Essentials View) zobrazením.

- a. Štandardné zobrazenie
- b. Základné zobrazenie

### 5 Režim emisivity (

Emisivita meria množstvo energie vyžarovanej z povrchu materiálu. V prípade tohto digitálneho infračerveného teplomera meria tepelnú energiu. Režim emisivity pomôže pekárom upraviť nastavenia teplomera, aby získali presné údaje o teplote rôznych druhov materiálov, ako je kameň na pečenie alebo hladká oceľ na pizzu. Digitálny infračervený teplomer je vopred nastavený na emisivitu 0,95, ktorá je štandardom pre väčšinu organických materiálov a je optimalizovaná pre všetky kamene na pečenie Ooni.

Ak chcete zmeniť emisivitu, stlačte a podržte tlačidlo Režimu (Mode) na päť sekúnd. Keď ste v režime emisivity, použite tlačidlo na zmenu jednotky (Unit) na prepínanie medzi číselnými hodnotami. Ak chcete vybrať novú hodnotu a ukončiť režim emisivity, stlačte a podržte tlačidlo Režimu (Mode) na päť sekúnd. Nová hodnota sa neuloží, ak je v režime emisivity stlačené tlačidlo spustenia alebo sa váš teplomer automaticky vypne.

### 6 Ako merať teplotu

Na najpresnejšie meranie hodnoty teploty spoločnosť Ooni odporúča vzdialenosť na meranie „D“ 30 cm až 50 cm od meraného povrchu.

**VAROVANIE!** Predná časť všetkých rúr Ooni môže byť extrémne horúca. Vždy merajte z vonkajšej strany vstupu do rúry. Nikdy nevkladajte výrobok do rúry.

Na presne odčítanie hodnoty nasmerujte laser na stred meranej plochy. Na meranie stlačte tlačidlo spustenia. Hodnota zostane na obrazovke, kým znova nestlačíte tlačidlo spustenia alebo kým sa teplomer automaticky nevypne. Ak chcete pred pečením pizze zosnímať povrch, ako napríklad kameň na pizzu, a určiť, či sú tam horúce alebo studené oblasti, jednoducho potiahnite a podržte tlačidlo spustenia a pohybujte laserom po povrchu. Pri pohybe teplomeru zobrazí minimálnu a maximálnu teplotu na povrchu.

### Údržba a čistenie

Aby boli vaše hodnoty presné, šošovka musí byť zbavená nečistôt, prachu, vlhkosti, hmyľu, dymu a špinív. Ak chcete šošovku vyčistiť, odfúknite voľné častice pomocou čistého stlačeného vzduchu. Zvyšky nečistôt jemne odstráňte vlhkou bavlnenou handričkou. Telo produktu ocistite vlhkou špongiou alebo handričkou a jemným mydlom. Teplomer uchovávajte v interiéri. Ak ho dlhší čas nepoužívate, vyberte batériu, aby ste predlžili jej životnosť.

### Vypnutie

Digitálny infračervený teplomer sa po dlhšej dobe nečinnosti automaticky vypne.

### Slabá batéria (

Keď sa zobrazí symbol batérie, zostávajúca kapacita je menej ako 20 %. Keď symbol batérie bliká, zostávajúca kapacita je menej ako 10 %.

Keď je zostávajúca kapacita nižšia ako 5 %, zobrazí sa iba symbol batérie. V tomto okamihu vymeňte vo výrobku batérie za nové.

## Opozorila

 To je laserski izdelek razreda 2 v skladu z IEC/EN 60825-1:2014.

Vzorec sevanja, ki ga oddaja ta izdelek:

Valovna dolžina: 635-665 nm

Razhajanje žarkov:

X = 5,725°

Y = 5,725°

Trajanje impulza: nepreklenjeno

Največja moč oddane energije: < 1 mW

Iz sprednjega dela izdelka se širi vidni laserski žarek.

Ne glejte neposredno v laserski žarek in ga ne usmerjajte

 Tega izdelka v celotni EU in ZK ni dovoljeno odlagati z drugimi gospodinjskimi odpadki. Za preprečitev morebitne škode za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov ga odgovorno reciklirajte in omogočite trajnostno vnovično rabo materialnih virov. Če želite rabljen izdelek vrniti, uporabite sisteme vračil in zbiranja ali pa se obrnite na prodajalca, pri katerem ste izdelek kupili. Ta lahko izdelek prevzame v okoljsko varno recikliranje.

Baterij ni dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke, ker vsebujejo snovi, ki lahko škodujejo okolju in zdravju. Baterije odložite na ustreznih zbirališčih.

## Vsebina škatle

1 x digitalni infrardeči termometer Ooni

1 x uporabniški priročnik in varnostna navodila

2 x baterija AAA

## Navodila

Digitalni infrardeči termometer Ooni je namenjen merjenju temperature kuhalnih površin v pečici za pice. Laser usmerite na kuhalno površino, da odčitate temperaturo v razponu od -30 °C > 550 °C in -22 °F > 999 °F.

Za pripravo pic v neapeljskem slogu naj bo temperatura na sredini kamna za peko 842 °F (450 °C).

## Prikazovalnik

### 2 Gumbi

- a.  Gumb za vklop/izklop laserja
- b.  Gumb za način delovanja
- c.  Gumb za enote
- d. Sprožilni gumb

### 3 Zaslon

- a. Simbol načina emisivnosti
- b. Simbol baterije
- c. Glavni odčitek
- d. Temperaturni obroč
- e. Enota Celzij/Fahrenheit
- f. Najvišja/najnižja temperatura

### 4 Možnosti pogleda

Pritisnite gumb Način delovanja, da preklopite med standardnim in osnovnim pogledom.

- a. Standardni pogled
- b. Osnovni pogled

### 5 Način emisivnosti ()

Emisivnost meri količino energije, ki jo oddaja površina materiala. Ta digitalni infrardeči termometer meri toplotno energijo. Način emisivnosti pekom pomaga prilagoditi nastavitev termometra, da pridobije natančne odčitke temperature iz različnih materialov, kot sta grob kamen za peko in gladko jeklo za pice.

Emisivnost digitalnega infrardečega termometra je vnaprej nastavljena na 0,95, kar je standardno za večino organskih snovi, in je optimizirana za kamne za peko Ooni.

Če želite spremeniti emisivnost, pritisnite in pridržite gumb Način delovanja pet sekund. Po vstopu v način emisivnosti z gumbom Enota spremenite numerično vrednost. Če želite izbrati novo vrednost in zapreti način emisivnosti, pritisnite in pridržite gumb Način delovanja pet sekund. Nova vrednost se samodejno shrani, če medtem, kot ste v načinu emisivnosti, pritisnete na sprožilec ali pa se termometer samodejno izklopi.

## 6 Merjenje temperature

Ooni za najnatančnejše odčitke temperature priporoča razdaljo merjenja »D« 30-50 cm od merjene površine.

**OPOZORILO!** Sprednja stran vseh pečic Ooni se lahko zelo segreje. Vedno merite iz zunanjosti odprtine pečice. Izdelka nikoli ne vstavite v pečico.

Za zagotovitev natančnega odčitka laser usmerite na sredino površine, katere temperaturo merite. Za izvedbo merjenja pritisnite sprožilec. Odčitek ostane na zaslonu do naslednjega pritiska na sprožilec ali dokler se termometer samodejno ne izklopi. Če želite pred začetkom peke pice preveriti površino, na primer kamen za peko pic, da ugotovite, ali so na njem vroča ali hladna območja, preprosto povlecite in držite sprožilec ter laser premaknite prek površine. Med premikanjem se bosta na termometru prikazali najnižja in najvišja temperature površine.

## Vzdrževanje in čiščenje

Za zagotovitev natančnih odčitkov na leči ne sme biti umazanije, prahu, vlage, kondenzacije, dima in drobirja. Lečo očistite tako, da s stisnjениm zrakom odpihnete delce. Preostali drobir nežno obrišite z vlažno bombažno krpo. Ohišje izdelka očistite z vlažno gobico ali krpo ter blago milnico. Termometer shranujte v zaprtih prostorih. Če ga dalj časa ne boste uporabljali, odstranite baterijo, da podaljšate njeno življenjsko dobo.

## Izklop

Digitalni infrardeči termometer se bo po daljšem obdobju neaktivnosti izkloplil samodejno.

## Šibka baterija (■)

Ko se prikaže simbol baterije, je na voljo manj kot 20 % moči.

Ko simbol baterije utripa, je na voljo manj kot 10 % moči.

Ko je na voljo manj kot 5 % moči, se prikazuje samo simbol baterije. Takrat je treba zamenjati baterije v izdelku.

## **Varningar**

	<p>Detta är en laserprodukt av klass 2 i enlighet med IEC/EN 60825-1:2014.</p> <p>Strålningsmönstret som avges från denna produkt:</p> <p>Våglängd: 635–665 nm</p> <p>Stråldivergens:</p> <p>X = 5,725 °</p> <p>Y = 5,725 °</p> <p>Pulsvaraktighet: kontinuerlig</p> <p>Maximal effekt eller energiutgång: &lt;1 MW</p> <p>En synlig laserstråle framträder från produktens framsida.</p> <p>Titta inte direkt in i laserstrålen och rikta den inte mot andra mäniskor eller djur.</p>	<p>Sänk inte ner i vatten och använd inte vatten för att rengöra.</p> <p>Förvara utom räckhåll för barn.</p> <p>Placera inte fingrarna inuti produkten.</p> <p>Hantera försiktigt.</p>
--	--	--

### **Användningsmiljö:**

Drifttemperatur: 0 till +40 °C

Driftfuktighet: <80 %

Reparera inte produkten.

Reparation måste utföras av Ooni eller en person med lämpliga kvalifikationer.



Produkten ska inte kastas med annat hushållsavfall i hela EU och Storbritannien. För att förhindra att okontrollerad avfallshantering skadar miljön eller människors hälsa, återvinn på ett ansvarsfullt sätt för att främja hållbar återanvändning av materialkällor. För att returnera din använda enhet, använd retur- och upphämtningssystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan ta produkten för miljösäker återvinning.

Batterier får inte kastas i hushållsavfall eftersom de innehåller ämnen som kan skada miljö och hälsa. Kassera batterierna på angivna insamlingsplatser.

## **I förpackningen**

1 st. Ooni digital infraröd termometer

1 st. bruksanvisning och säkerhetsanvisningar

2 st. AAA-batterier

## Instruktioner

Oonis digitala infraröda termometer används för att mäta temperaturen på tillagningsytorna i pizzaugnen. Rikta lasern mot tillagningsytan för att kontrollera temperaturavläsningarna från -30 °C > 550 °C.

För att tillaga pizzor i neapolitansk stil, sikta på 450 °C mitt på bakstenen.

## Display

### 2 Knappar

- a. ⚡ Laserns på/av-knapp
- b. ⏪ Lägesknapp
- c. ⚡ Enhetsknapp
- d. Utlösningsknapp

### 3 Skärm

- a. Symbol för emissivitetsläge
- b. Batterisymbol
- c. Huvudavläsning
- d. Temperaturlring
- e. Celsius/Fahrenheit-enhet
- f. Högsta/lägsta temperatur

### 4 Visa alternativ

Tryck på lägesknappen för att växla mellan Standardvy och Grundläggande vy.

- a. Standardvy
- b. Grundläggande vy

### 5 Emissivitetsläge (☒)

Emissivitet mäter den mängd energi som strålar ut från ett materials yta. Den digitala infraröda termometern mäter termisk energi. Emissivitetsläget hjälper bagare att justera termometerns inställningar för att få exakta temperaturavläsningar av olika typer av material, t.ex. en grov baksten, jämfört med ett slätt pizzastål.

Den digitala infraröda termometern är förinställt på en emissivitet på 0,95 som är standard för de flesta organiska material och är optimerad med alla Ooni bakstenar.

För att ändra emissiviteten, tryck och håll ned lägesknappen i fem sekunder. I emissivitetsläge använder du enhetsknappen för att växla mellan de numeriska värdena. För att välja ett nytt värde och avsluta emissivitetsläget, tryck och håll ned lägesknappen i fem sekunder. Det nya värdet sparas inte om utlösaren trycks ned eller om termometern stängs av automatiskt när den är i emissivitetsläge.

### 6

## Hur temperaturen ska mätas

För de mest exakta temperaturavläsningarna rekommenderar Ooni ett mätavstånd "D" på 30–50 cm från mätytan.

**VARNING!** Framsidan på alla Ooni-ugnar kan bli extremt varm. Mät alltid från utsidan av ugnsluckan. För aldrig in produkten i ugnen.

Rikta lasern mot mitten av mätytan för korrekt avläsning. Tryck på utlösaren för att mäta. Avläsningen stannar kvar på skärmen tills avtryckaren trycks in igen eller termometern stängs av automatiskt. För att skanna en yta som pizzastenen och ta reda på om det finns varma eller kalla ytor innan du lägger dit pizzan, dra och håll bara utlösaren och flytta lasern över ytan. När du rör lasern visar termometern ytans längsta och högsta temperatur.

## Underhåll och rengöring

För att hålla avläsningen korrekt måste linsen vara fri från smuts, damm, fukt, dimma, rök och skräp. För att rengöra linsen, blås bort lösa partiklar med ren tryckluft. Borsta försiktigt bort eventuellt skräp med en fuktig bomullstrasa. Rengör produktens stomme med en fuktig svamp eller trasa och mild såpa. Förvara termometern inomhus och under längre perioder utan användning. Ta bort batteriet för att förlänga batteriets livslängd.

## Stänga av

Den digitala infraröda termometern stängs av automatiskt efter en längre period av inaktivitet.

## Låg ström (■)

När batterisymbolen visas är den återstående strömmen mindre än 20 %.

När batterisymbolen blinkar är den återstående strömmen mindre än 10 %.

När den återstående strömmen är mindre än 5 %, visas bara batterisymbolen. Byt då till nya batterier.

## Uyarılar

 Bu, IEC/EN 60825-1:2014'e uygun bir Sınıf 2 lazer ürünüdür.

Bu ürününden yayılan radyasyon modeli:  
Dalgı boyu: 635-665 nm

İşin sapması:

X=5,725°

Y=5,725°

Darbe süresi: Sürekli

Maksimum güç veya enerji çıkış: <1mW

Ürünün ön tarafından görünür bir lazer ışını çıkar.

Doğrudan lazer ışınına bakmayın ya da lazer ışısını diğer insanlara veya hayvanlara doğrultmayın.

 Bu ürün, AB ve Birleşik Krallık genelinde ev atıklarıyla birlikte atılmamalıdır. Kontrolsüz atık bertarafının çevreye veya insan sağlığına verebileceği olası zararı önlemek için sorumlu bir şekilde geri dönüştürüerek materyal kaynaklarının sürdürülmesini yeniden kullanımını teşvik edin. Kullanılan cihazı geri göndermek için lütfen geri gönderme ve toplama sistemlerini kullanın veya bu ürünün satın alındığı satıcıya iletişime geçin. Bu ürünü çevreye güvenli bir şekilde geri dönüştürmek için alabilirler.

Piller çevreye ve sağlığa zararlı olabilecek maddeler içerdiklerinden evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Lütfen pilleri belirlenmiş toplama noktalarına atın.

## Kutu içeriği

1 x Ooni Dijital Kızılıötesi Termometre

1 x Kullanıcı Kılavuzu ve Güvenlik Talimatları

2 x AAA Pil

Suya batırmayın veya temizlemek için su kullanmayın. Çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Parmaklarınızı ürünün içine sokmayın. Dikkatli taşıyın.

### Kullanım ortamı:

Çalışma sıcaklığı: 0°C ila +40°C

Çalışma nemi: <%80

Bu ürünü onarmayın. Onarım, Ooni veya uygun niteliklere sahip bir kişi tarafından yapılmalıdır.

## Talimatlar

Ooni Dijital Kızılıötesi Termometre, pizza fırınızdaki pişirme yüzeylerinin sıcaklığını ölçmek için kullanılır. -30°C > 550°C ve -22°F > 999°F sıcaklık okumalarını kontrol etmek için lazeri pişirme yüzeyinize doğrultun.

Napoliten tarzı pizzalar pişirmek için pişirme taşının ortasında 450°Cyi hedefleyin.

## Gösterge

### 2 Düğmeler

- a.  Lazer açma/kapama düğmesi
- b.  Mod düğmesi
- c.  Birim düğmesi
- d. Tetik düğmesi

### 3 Ekran

- a. Emisyon modu simgesi
- b. Pil simgesi
- c. Ana okuma
- d. Sicaklık halkası
- e. Santigrat/Fahrenheit birimi
- f. Maks./min. sıcaklık

### 4 Görünüm Seçenekleri

Standart Görünüm ile Temel Görünüm arasında geçiş yapmak için Mod düğmesine basın.

- a. Standart Görünüm
- b. Temel Görünüm

### 5 Emisyon Modu ()

Emisyon modu, bir malzemenin yüzeyinden yayılan enerji miktarını ölçer. Bu Dijital Kızılıötesi Termometrede termal enerjiyi ölçer.

Emisyon modu, fırıncıların kaba bir pişirme taşı ile pürüzsüz bir pizza çeliği gibi farklı türde malzemelerde doğru sıcaklık okumaları elde etmek için termometre ayarlarını değiştirmelerine yardımcı olur.

Dijital Kızılıötesi Termometre, çoğu organik malzeme için standart olan ve tüm Ooni Pişirme Taşları için optimize edilmiş olan 0,95 emisyon değerine önceden ayarlanmıştır.

Emisyonu değiştirmek için Mod düğmesini beş saniye basılı tutun.

Emisyon Moduna girdikten sonra sayısal değerler arasında geçiş yapmak için Birim düğmesini kullanın. Yeni bir değer seçmek ve Emisyon Modundan çıkmak için Mod düğmesini beş saniye basılı

tutun. Emisyon Modundayken tetiğe basılırsa veya termometreniz otomatik olarak kapanırsa yeni değer kaydedilmeyecektir.

## 6 Sıcaklık nasıl ölçülür?

Ooni, en doğru sıcaklık okumaları için ölçüm yüzeyinden 30 cm-50 cm ölçüm mesafesi 'D' önerir.

**UYARI!** Tüm Ooni fırınlarının önü aşırı ısınabilir. Daima fırın girişinin dışından ölçüm yapın. Ürünü asla fırına sokmayın.

Doğru bir okuma için lazeri ölçüm yüzeyinin ortasına doğrultun. Ölçmek için tetiğe basın. Tetiğe tekrar basılana veya termometreniz otomatik olarak kapanana kadar okuma ekranda kalacaktır. Pizza taşı gibi bir yüzeyi taramak ve pizzanızı fırına sürmeden önce sıcak veya soğuk alanlar olup olmadığını belirlemek için tetiği çekip basılı tutmanız ve lazeri yüzey boyunca hareket ettirmeniz yeterlidir. Siz hareket ettikçe, termometre yüzeydeki minimum ve maksimum sıcaklıklarını gösterecektir.

## Bakım ve temizlik

Okumalarınızın doğru olmasını sağlamak için mercekte kir, toz, nem, sis, duman ve kalıntı bulunmamalıdır. Merceği temizlemek için gevşek parçacıkları temiz basınçlı hava kullanarak üfleyin. Kalan kalıntıları nemli bir pamuklu bezle hafifçe fırçalayın. Ürünün gövdesini nemli bir sünger veya bez ve yumuşak sabunla temizleyin. Termometrenizi kapalı alanda saklayın ve uzun süre kullanmayacaksınız pil ömrünü uzatmak için pili çıkarın.

## Kapatma

Dijital Kızılıtesi Termometre, uzun bir süre işlem yapılmadığında otomatik olarak kapanır.

## Düşük Güç (■)

Pil simgesi göründüğünde kalan güç %20'den azdır.

Pil simgesi yanıp söndüğünde kalan güç %10'dan azdır.

Kalan güç %5'in altına düştüğünde sadece pil simgesi görünür. Bu noktada ürüne yeni piller takın.

## 警告



这是符合IEC/EN 60825-1:2014标准的一款2级激光产品。

本产品的辐射形式：

波长：635-665纳米

光束发散角：

X=5.725°

Y=5.725°

脉冲持续时间：连续

最大功率或能量输出：<1mW

一束可见的激光束从产品正面射出。

不要直视激光束，也不要将激光束对准其他人或动物。

请勿浸入水中或用水清洗。

存放在儿童无法触及的位置。

请勿将手指放入产品内。  
请小心操作。

## 使用环境：

工作温度范围：0°C ~ +40°C

工作湿度：<80%

请勿擅自维修本产品。维修必须由Ooni或具备恰当资质的人员进行。

中文



在整个欧盟和英国，本产品不得与其他家庭垃圾一起处理。为防止不加控制的废物处置可能对环境或人类健康造成损害，请负责任地回收废物，促进物质来源的可持续再利用。要退回您使用过的设备，请使用退回和收集系统，或联系您购买该产品所使用的零售商。他们可以对该产品进行环保回收。

电池不得与生活垃圾一起处理，因为电池中含有对环境和健康有害的物质。请在指定的收集地点弃置电池。

## 包装内物品清单

1 x Ooni数字式红外测温仪

1 x 用户手册和安全说明

2 x AAA电池

## 说明

Ooni数字红外温度计用于测量披萨烤箱内的烹饪表面温度。将激光对准烹饪表面以测量温度，测量范围：-30°C>550°C (-22°F>999°F)。要烤制那不勒斯式披萨，烤石中心的温度应达到842°F (450°C)。

## 显示屏

### 2 按钮

- a. 激光开关按钮
- b. 模式按钮
- c. 单位按钮
- d. 触发器按钮

### 屏幕

- a. 发射率模式标志
- b. 电池标志
- c. 主读数
- d. 测温环
- e. 摄氏/华氏温度单位
- f. 最高/最低温度

### 视图选项

通过模式按钮在标准视图和基本视图之间切换。

- a. 标志视图
- b. 基本视图

### 5 发射率模式 (E)

发射率测量的是从材料表面辐射出的能量。这款数字式红外温度计测量的是热能。发射率模式将帮助烘焙者调整温度计的设置，以获得不同材料的准确温度读数，包括粗糙的烘焙石和光滑的披萨烘焙钢板等。

数字式红外温度计的发射率预先设定为0.95，这是大多数有机材料的标准读数，并与所有Ooni烘焙石进行了优化。

要更改发射率，请按住模式按钮五秒钟。进入发射率模式后，使用单位按钮循环查找数值。要选择一个新的值并退出发射模式，按住模式按钮5秒钟。如果按下触发器或温度计在发射模式下自动关闭，则不会保存新值。

### 6 如何测温

为获得最准确的温度读数，Ooni建议测量距离“D”保持在距离待测表面30至50厘米的范围内。

**警告！**所有型号Ooni烤箱前端的温度都会变得非常高。请务必在烤箱入口外测量。请勿将产品深入烤箱内。

将激光对准测量表面的中间位置以获得准确读数。按下触发器即可测温。读数将保持在屏幕上，直到再次按下触发器或测温器自动关闭。要查看披

萨焙烘石等表面并在烤制披萨之前确定该表面是否有冷热区域，只需按住触发器并在表面上移动激光即可。随着你移动激光，测温仪会显示表面的最低和最高温度。

## 维护和清洁

为了保持读数的准确性，镜片上不得沾染污垢、灰尘、水分、雾、烟和碎片。清洁镜片时，用干净的压缩空气吹掉松散的颗粒。用湿棉布轻轻刷掉残留的碎屑。用湿海绵或布以及温和的皂液清洗产品主体。测温仪应在室内保存。如果长时间不使用，请取出电池以延长电池寿命。

## 关闭

数字式红外测温仪在长时间处于无活动状态时会自动关闭。

## 低电量 (■)

电池标志出现表示剩余电量少于20%。

当电池标志闪烁表示剩余电量少于10%。

剩余电量不足5%时将仅显示电池标志。此时应为产品更换新电池。



**ooni.com**

© 2023 Ooni

Ooni is a registered trademark of Ooni Ltd.

All rights reserved.

PA-A0023F